

iOptima iOptima^{INT}

FRA INSTRUCTIONS D'UTILISATION.

Autres langues disponibles sur www.bienair.com/ifu



CE

0123 Rx Only

RÉF 2100279-0012/2022.11

Set iOptima RÉF 1700563-001



1x
RÉF 1600926-001



1x
RÉF 1600677-001



1x
RÉF 1600762-001



1x
RÉF 1501938-001



1x
RÉF 1501988-001

Set iOptima RÉF 1700544-001



1x
RÉF 1600926-001



1x
RÉF 1600677-001



1x
RÉF 1600762-001



1x
RÉF 1501938-001

Set iOptima RÉF 1700547-001



1x
RÉF 1600926-001



1x
RÉF 1600762-001



1x
RÉF 1501938-001

Options



1x
RÉF 1600036-006

Set iOptima^{INT} RÉF 1700704-001



1x
RÉF
1502475-001



1x
RÉF
1600677-001



1x
RÉF
1600809-001



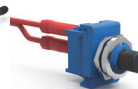
1x
RÉF
1601074-001



1x
RÉF
1500666-001



1x
RÉF
1502568-001



1x
RÉF
1300067-001



1x
RÉF
3300404-001



1x
RÉF
3300403-001

Set iOptima^{INT} RÉF 1700705-001



1x
RÉF
1502475-001



2x
RÉF
1600677-001



2x
RÉF
1600809-001



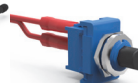
1x
RÉF
1601075-001



1x
RÉF
1500666-001



1x
RÉF
1502568-001



1x
RÉF
1300067-001



1x
RÉF
3300404-001



1x
RÉF
3300403-001

Set iOptima^{INT} RÉF 1700563-001



1x
RÉF
1502475-001

1x
RÉF
1600677-001

1x
RÉF
1600809-001

1x
RÉF
1600755-001

1x
RÉF
1600606-001

1x
RÉF
1601076-001

1x
RÉF
1500666-001

1x
RÉF
1502568-001

1x
RÉF
1300067-001



1x
RÉF
3300404-001

1x
RÉF
3300403-001

1x
RÉF
1303711-010

Set iOptima^{INT} RÉF 1700730-001



1x
RÉF 1601074-001

1x
RÉF 1500666-001

1x
RÉF 1600809-001

1x
RÉF 1502568-001

1x
RÉF 1300067-001

Set iOptima^{INT} RÉF 1700731-001



1x
RÉF 1601075-001

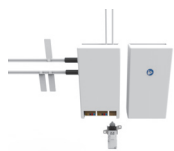
1x
RÉF 1500666-001

2x
RÉF 1600809-001

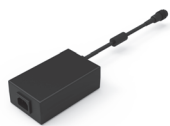
1x
RÉF 1502568-001

1x
RÉF 1300067-001

Set iOptima^{INT} RÉF 1700732-001



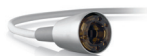
1x
RÉF 1601076-001



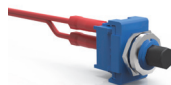
1x
RÉF 1500666-001



1x
RÉF 1600809-001



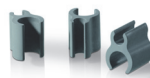
1x
RÉF 1600606-001



1x
RÉF 1502568-001



1x
RÉF 1300067-001



1x
RÉF 1303711-010

Options



1x
RÉF 1502620-001



1x
RÉF 1502621-001



1x
RÉF 1502622-001



1x
RÉF 1502623-001



1x
RÉF 1502567-001

Table des matières

Description d'iOptima.....	4	Description d'iOptima^{INT}	22
1 Symboles	5	7 Symboles	23
1.1 Description des symboles utilisés pour l'unit iOptima	5	7.1 Description des symboles pour iOptima ^{INT}	23
1.2 Description des symboles utilisés pour les accessoires iOptima.....	6	7.2 Description des symboles utilisés pour les accessoires iOptima ^{INT}	24
2 Identification, emploi prévu et notation	7	8 Identification, emploi prévu et notation ...	25
2.1 Identification.....	7	8.1 Identification.....	25
2.2 Emploi prévu	7	8.2 Emploi prévu	25
2.3 Notation.....	8	8.3 Patientèle prévue.....	26
3 Sécurité de l'utilisateur et du patient : Avertissements et précautions d'utilisation ..	9	8.4 Utilisateur prévu.....	26
4 Description	10	8.5 Conditions médicales prévues.....	26
4.1 iOptima Vue d'ensemble du système.....	10	8.6 Contre-indications et effets secondaires pour le patient.....	27
4.2 Tableau du système iOptima	11	8.7 En cas d'accident	28
4.3 Set fourni.....	11	8.8 Notation.....	28
4.4 Options	11	9 Sécurité de l'utilisateur et du patient : Avertissements et précautions d'utilisation	29
4.5 Caractéristiques techniques.....	12	10 Description	31
4.6 Protection environnementale et informations sur la mise au rebut.....	13	10.1 iOptima ^{INT} Vue d'ensemble du système.....	31
4.7 Limitation de responsabilité	13	10.2 Tableau du système iOptima ^{INT}	31
4.8 Compatibilité électromagnétique (description technique) pour iOptima.....	13	10.3 Caractéristiques techniques.....	32
5 Installation	17	10.4 Performances	33
5.1 Installation de iOptima l'app.....	17	10.5 Protection environnementale et informations sur la mise au rebut.....	33
5.2 Installation du iOptima système.....	17	10.6 Limitation de responsabilité.....	33
6 Vue d'ensemble de l'interface	19	10.7 Compatibilité électromagnétique (description technique) pour l'iOptima ^{INT}	34
6.1 iOptima application.....	19	11 Installation	37
6.2 Alertes sonores	19	11.1 Installation de l'app iOptima	37
6.3 Conditions de connexion/déconnexion de l'iPod touch® et de l'iOptima.....	20	11.2 Installation du système iOptima ^{INT}	37
		12 Vue d'ensemble de l'interface	38
		12.1 iOptima application.....	38
		12.2 Alertes sonores	38
		12.3 Conditions de connexion/déconnexion de l'iPod touch®/ iPad mini® et de l'iOptima ^{INT}	39

Fonctionnement d'iOptima/ iOptimaINT40

13 Guide de démarrage 41

- 13.1 Sauvegarde des données 41
- 13.2 Utilisation de l'écran tactile 41
- 13.3 Lancement iOptima de l'app 42
- 13.4 Fermeture de l'application iOptima 42
- 13.5 Écran de bienvenue et exclusion de responsabilité 43
- 13.6 Information 44
- 13.7 Réglages 45
- 13.8 Mise à jour de l'app iOptima 45
- 13.9 Mise à jour du logiciel 46

14 Opération – Mode Dentisterie restauratrice 47

- 14.1 Activation du mode Dentisterie restauratrice 47
- 14.2 Description de l'écran opératoire 47
- 14.3 Utilisation standard – Mode opératoire (démarrage) 49
- 14.4 Personnalisation des opérations par défaut 50
- 14.5 Création de nouvelles opérations (définies par l'utilisateur) 51

15 Opération – Mode Endodontie 53

- 15.1 Activation du mode Endodontie 53
- 15.2 Description de l'écran opératoire 53
- 15.3 Utilisation standard – Mode opératoire (démarrage) 55
- 15.4 Personnalisation des réglages 56
- 15.5 Ajout, tri ou suppression de limes 57
- 15.6 Restauration de systèmes (par défaut) / Suppression de systèmes (définis par l'utilisateur) 58
- 15.7 Création de nouvelles marques et de nouveaux systèmes.. 59
- 15.8 Option CA ENDO/Reciproc 60

16 Intervention – Mode Chirurgie 63

- 16.1 Activation du mode Chirurgie 63
- 16.2 Description de l'écran opératoire 63
- 16.3 Utilisation standard – Mode opératoire (démarrage) 65
- 16.4 Personnalisation des opérations par défaut 66
- 16.5 Création de nouvelles opérations (définies par l'utilisateur) 68

17 Opération – Mode détartrage piézoélectrique 69

- 17.1 Activation du mode détartrage piézoélectrique 69
- 17.2 Description de l'écran opératoire 69
- 17.3 Utilisation standard – Mode opératoire (démarrage) 69
- 17.4 Personnalisation des opérations par défaut 71
- 17.5 Création de nouvelles opérations (définies par l'utilisateur) 73

18 Liste des erreurs et dépannage 74

- 18.1 Messages d'alerte (fonctionnement) 74
- 18.2 Erreur de fonctionnement de l'appareil 75
- 18.3 Erreurs de compatibilité iOS (écran d'exclusion de responsabilité), 76

19 Maintenance 78

- 19.1 Service 78
- 19.2 Nettoyage 78
- 19.3 Important 78
- 19.4 Remplacement du joint 4VL 79
- 19.5 iOptima^{INT} 79

20 Informations générales et juridiques 80




















- 20.1 Informations générales 80
- 20.2 Marques déposées 80
- 20.3 Conditions de garantie 80

Description d'iOptima














1 Symboles

1.1 Description des symboles utilisés pour l'unit iOptima

Symbole	Description	Symbole	Description
	Marquage CE avec le numéro du corps notifié.		Rayonnement électromagnétique non ionisant.
	Fabricant.		Courant alternatif.
	Référence catalogue.		OFF (alimentation).
	Numéro de série.		ON (alimentation).
	Dispositif médical.		Code de matrice de données pour les informations sur le produit, y compris UDI (Unique Device Identification, identifiant unique de l'appareil).
Rx Only	Attention : selon la loi fédérale (États-Unis), cet appareil est disponible à la vente uniquement sur ordonnance d'un praticien agréé.		Alertes sonores.
	AVERTISSEMENT : toute violation des instructions de sécurité risque de provoquer des blessures graves ou d'endommager l'appareil.		ATTENTION : toute violation des instructions de sécurité risque de provoquer des blessures légères ou modérées ou d'endommager l'appareil.
	Collecte séparée des appareils électriques et électroniques.		Mouvement jusqu'en butée, dans le sens indiqué.
	Reportez-vous au manuel d'instructions/à la notice (https://dental.bienair.com/fr_ch/support/download-center/).		Raccordement 4 voies et 4 électriques (4VLM).
	Symbole général pour les matériaux récupérables/recyclables.		Représentant CE autorisé au sein de la Communauté européenne.

1.2 Description des symboles utilisés pour les accessoires iOptima

Symbole	Description	Symbole	Description
	Marquage CE avec le numéro du corps notifié.		Collecte séparée des appareils électriques et électroniques.
	Fabricant.		Numéro de série.
	Référence catalogue.		Sécurité électrique. Partie appliquée, type B.
	Dispositif médical.		Code de matrice de données pour les informations sur le produit, y compris UDI (Unique Device Identification, identifiant unique de l'appareil).
	Représentant CE autorisé au sein de la Communauté européenne.		Attention : selon la loi fédérale (États-Unis), cet appareil est disponible à la vente uniquement sur ordonnance d'un praticien agréé.
	Stérilisation jusqu'à la température spécifiée.		



2 Identification, emploi prévu et notation

2.1 Identification

iOptima

L'unité à commande électronique destinée aux dentistes permet d'utiliser un micromoteur MX2 unique à vitesse variable à l'aide de la pédale de l'unité dentaire.

Il est essentiel de connecter un iPod touch® compatible au moyen du connecteur Lightning.

L'unité fournit l'alimentation à l'iPod touch® sitôt que l'iPod est connecté à l'unité. Pour une utilisation normale (bloc d'alimentation = 32 Vdc), l'unité n'utilise pas l'énergie de la batterie de l'iPod touch®.

L'unité iOptima charge la batterie de l'iPod touch® lorsqu'elle est connectée.

Les paramètres de dentisterie restauratrice et d'endodontie sont définis avant l'opération à l'aide de l'application iOptima installée sur l'iPod touch®.

L'application iOptima indique les étapes de l'opération, le rapport de transmission de la pièce à main, la vitesse de l'outil, la valeur du couple, l'intensité lumineuse, le mode pédale ainsi que le sens de rotation du micromoteur. L'application iOptima est compatible avec les systèmes d'exploitation Apple (iOS et iPadOS).

⚠ ATTENTION

En mode Endodontie, les valeurs de couple et de vitesse prédéfinies sont seulement fournies à titre indicatif. Les valeurs des limes utilisées doivent être adaptées selon les instructions du fabricant des limes.

2.2 Emploi prévu

Produit destiné à un usage professionnel uniquement.

Les systèmes iOptima 1 sont destinés à être utilisés en dentisterie restauratrice, en endodontie, en prophylaxie dentaire et en orthodontie par des dentistes et des professionnels des secteurs dentaires dans un cabinet dentaire.


FIG. 1

Système iOptima connecté à un iPod touch® qui commande un moteur MX2.

Tout emploi autre que celui pour lequel ce produit est destiné est interdit et peut être dangereux.

Remarque 1

2.3 Notation

- **A, B, C**, etc.
Un texte précédé d'une lettre indique une procédure devant être effectuée étape par étape.
- 
Indique un résultat de procédure.
- **(1), (2), (3)**, etc.
Un texte précédé d'un chiffre indique un texte en rapport avec une illustration.
- ***OK, Enregistrer, Réglages***, etc.
Un texte dans un style de police italique gras indique des éléments affichés à l'écran tels que des boutons de commande, menus, éléments de menu, zones d'écran, valeurs, champs et noms d'écran.
Effleurez ***Settings (Réglages)*** pour ouvrir l'écran ***Settings (Réglages)***, modifiez les paramètres puis effleurez ***Done (Terminer)***.

REMARQUES

1 Les spécifications techniques, illustrations et cotes contenues dans les présentes instructions sont fournies uniquement à titre d'information. Elles ne peuvent faire l'objet d'une réclamation. Le fabricant se réserve le droit d'effectuer des améliorations techniques sur son équipement, sans modifier les présentes instructions. Pour toute information supplémentaire, veuillez contacter Bien-Air Dental SA à l'adresse indiquée au dos.

3 Sécurité de l'utilisateur et du patient : Avertissements et précautions d'utilisation

Veillez respecter l'avertissement suivant pour éviter tout risque d'explosion :

⚠ AVERTISSEMENT

Selon la norme CEI 60601-1:2005+A12012/Annexe G, les dispositifs électrifiés (moteurs, unités de commande, coupleurs et accessoires) ne peuvent être utilisés en toute sécurité dans un environnement médical dans lequel des mélanges potentiellement explosifs ou inflammables de substances anesthésiques sont administrés au patient uniquement si :

- (1) La distance entre le moteur et le circuit respiratoire d'anesthésie dépasse 25 cm.
- (2) Le moteur n'est pas utilisé simultanément à l'administration des substances anesthésiques au patient.

Veillez respecter l'avertissement suivant pour éviter tout risque de décharge électrique :

⚠ AVERTISSEMENT

- L'unité iOptima doit être uniquement connectée à un réseau d'alimentation équipé d'une mise à la terre.

Veillez respecter les mises en garde suivantes pour éviter tout risque de surchauffe du moteur :

⚠ ATTENTION

- Assurez-vous que le tuyau du micromoteur n'est pas plié.
- L'iPod touch® ne doit jamais être débranché de l'unité dentaire iOptima en cours de fonctionnement.

Veillez respecter la mise en garde suivante pour éviter tout risque de blessure (dommages aux os, dents, tissus) :

⚠ ATTENTION

- Les paramètres indiqués dans les procédures dentaires sont fournis uniquement à titre indicatif. Bien-Air Dental SA ne peut être tenue pour responsable de ceux-ci.

- L'iPod touch® ne doit jamais être débranché de l'unité dentaire iOptima en cours de fonctionnement. Si l'iPod touch® est débranché en cours d'intervention, le micromoteur s'arrête immédiatement.

Veillez respecter les mises en garde suivantes pour éviter tout risque de blessure et/ou tout dommage matériel :

⚠ ATTENTION

- Ne connectez jamais une pièce à main sur un micromoteur en fonctionnement.
- La fiche d'alimentation de l'iOptima est utilisée pour permettre un débranchement en cas de problème et doit donc rester facilement accessible à tout moment.

REMARQUES

- 1 Les paramètres prédéfinis peuvent être soumis à modification sans préavis.

4 Description

4.1 iOptima Vue d'ensemble du système

Le système iOptima consiste en :

- Une unit iOptima (3) avec station d'accueil pour iPod touch® (4) ;
- Un micromoteur MX2 (12) et un tuyau MX2 (10, **A**) ;
- Une entrée de raccordement pneumatique 4 voies (6, **B**) ;
- Un bloc d'alimentation électrique (2) avec son cordon d'alimentation (**C**).

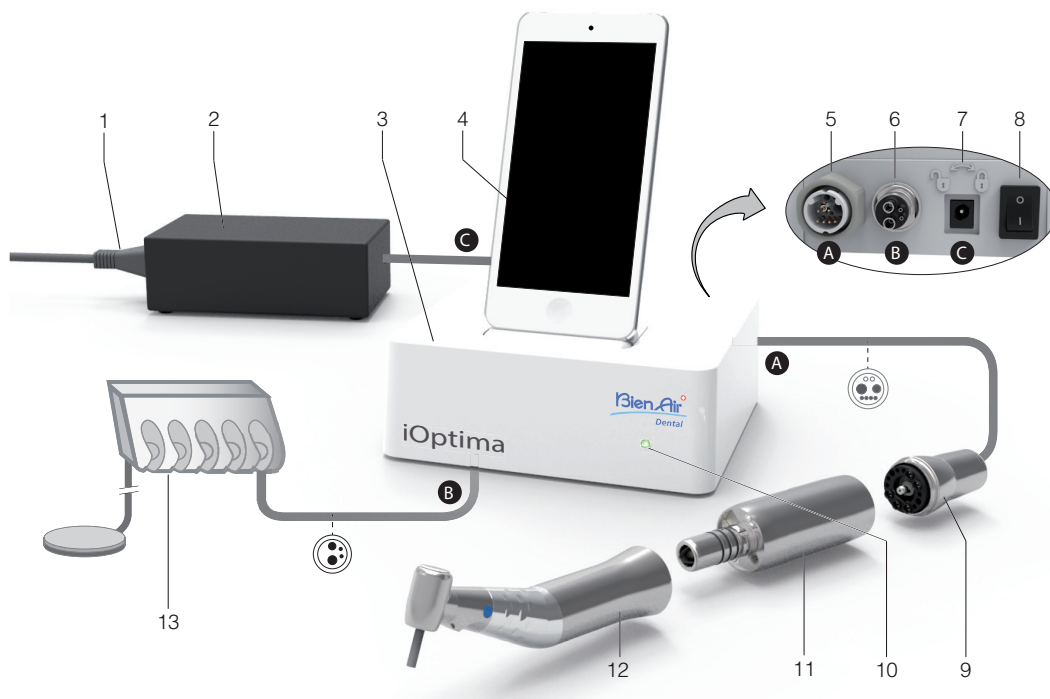


FIG. 1

- | | |
|---|---|
| (1) Cordon d'alimentation électrique | (8) Interrupteur d'alimentation principale |
| (2) Alimentation électrique (C) | (9) Tuyau micromoteur MX2 (A) |
| (3) Unit iOptima | (10) Voyant d'état iOptima (vert lorsque sous tension) |
| (4) iPod touch® [non fourni dans le set] | (11) Micromoteur MX2* |
| (5) Sortie du tuyau micromoteur MX2 (A) | (12) Pièce à main* [non fourni dans le set] |
| (6) Entrée de raccordement 4 voies, arrivée d'air et d'eau depuis votre unit pneumatique (B) | (13) Unit dentaire avec pédale (B) [non fournie dans le set] |
| (7) Connecteur de l'alimentation d'entrée (avec verrouillage) (C) | |

*Pièces concernées (selon la norme CEI 60601-1)

4.2 Tableau du système iOptima

Résumé des fonctions et caractéristiques techniques de l'iOptima.

Produit	Dispositif	Technologie	Moteur	Dentisterie restauratrice	Endodontie	Chirurgie buccale	Implantologie	Prophylaxie
iOptima	iPod touch®	DMX2	MX2	X	X	-	-	X

4.3 Set fourni

4.3.1 Système iOptima

Set iOptima RÉF 1700563-001

Désignation	N° de réf.
Unit iOptima (1x)	1600926-001
Micromoteur MX2 (1x)	1600677-001
Tuyau micromoteur MX2 (1x)	1600762-001
Alimentation électrique (1x)	1501938-001
Système de câble 3P, Suisse, longueur 2,00 m (1x)	1300065-001
Système de câble 3P, Europe, longueur 2,50 m (1x)	1300066-001
Système de câble 3P, États-Unis, longueur 2,00 m (1x)	1300067-001
Potence iOptima	1501988-001

Set iOptima RÉF 1700544-001

Désignation	N° de réf.
Unit iOptima (1x)	1600926-001
Micromoteur MX2 (1x)	1600677-001
Tuyau micromoteur MX2 (1x)	1600762-001
Alimentation électrique (1x)	1501938-001

Désignation	N° de réf.
Système de câble 3P, Suisse, longueur 2,00 m (1x)	1300065-001
Système de câble 3P, Europe, longueur 2,50 m (1x)	1300066-001
Système de câble 3P, États-Unis, longueur 2,00 m (1x)	1300067-001

Set iOptima RÉF 1700547-001

Désignation	N° de réf.
Unit iOptima (1x)	1600926-001
Tuyau micromoteur MX2 (1x)	1600762-001
Alimentation électrique (1x)	1501938-001
Système de câble 3P, Suisse, longueur 2,00 m (1x)	1300065-001
Système de câble 3P, Europe, longueur 2,50 m (1x)	1300066-001
Système de câble 3P, États-Unis, longueur 2,00 m (1x)	1300067-001

4.4 Options

Désignation	N° de réf.
Spraynet, spray de nettoyage 500 ml, carton de 6 pièces	1600036-006

4.5 Caractéristiques techniques

Dimensions L x l x H

Unit iOptima	125 x 145 x 75 mm
Unit iOptima (avec iPod touch®).....	125 x 145 x 160 mm
Tuyau MX2	L 1,7 m
Micromoteur MX2.....	∅ 21 x L 73,5 mm
Alimentation électrique.....	130 x 75 x 45 mm

Poids

Unit iOptima	0,4 kg
Alimentation électrique.....	650 g
Micromoteur MX2.....	94 g

Données électriques et de pression

Tension	100-240 VAC
Fréquence	47-63 Hz
Puissance nom.	90 W
Puissance d'alimentation max.....	160 W
Pression pneumatique d'entrée maximale	5 bar/72.5 psi
Pression pneumatique d'entrée minimale	3 bar/43.5 psi

Conditions d'environnement

Conditions d'environnement	Fonctionnement	Transport et stockage (max. 15 semaines)
Température	de +10 °C (50 °F) à +25 °C (77 °F)	-25 °C (-13 °F) à +70 °C (158 °F)
Humidité relative	30 % à 80 %	30 % à 80 %
Pression atmosphérique	700 hPa à 1 060 hPa	500 hPa à 1060 hPa
Altitude	0 à 3 048 m (0 à 10 000 ft)	-

⚠ ATTENTION

N'utilisez pas le iOptima en dehors de la plage de températures de fonctionnement définie.

Classification

Classe IIa en conformité avec la directive du Conseil européen 93/42/EEC sur les dispositifs médicaux.

Classe d'isolation électrique

Classe I selon l'IEC 60601-1 (appareil protégé contre les décharges électriques).

Degré de protection

IP 40 (protection contre l'insertion d'objets supérieurs à 1 mm)

Mémoire

- **Dentisterie restauratrice**
Mémorisation de 20 opérations définies par l'utilisateur
- **Endodontie**
Mémorisation de 10 marques définies par l'utilisateur
Mémorisation de 10 systèmes définis par l'utilisateur
Mémorisation de 8 limes par système, y compris le réglage des valeurs de vitesse et de couple pour chaque lime

Liste des erreurs et dépannage

Voir chapitre « 18 Liste des erreurs et dépannage » à la page 74.

Important : Consultez les instructions d'utilisation des dispositifs suivants :

Produit	Micromoteur	IFU	Hose	IFU
iOptima	MX2 LED	2100199	MX2	2100223

4.6 Protection environnementale et informations sur la mise au rebut



L'élimination et/ou le recyclage de matériaux doivent être réalisés conformément à la législation en vigueur.



L'unité et ses accessoires doivent être recyclés.

Les dispositifs électriques ou électroniques peuvent contenir des substances dangereuses pour la santé et l'environnement. L'utilisateur doit renvoyer l'unité à son revendeur ou établir un contact direct avec un organisme agréé de traitement et de récupération de ce type d'équipement (Directive européenne 2012/19/CE).

4.7 Limitation de responsabilité

Bien-Air Dental SA ne peut être tenue pour responsable d'une utilisation non conforme de l'iPod touch®.

Les conditions requises pour l'utilisation et les restrictions d'utilisation telles que définies par Apple doivent être respectées (jailbreak, modification matérielle, etc.).

Afin d'assurer un fonctionnement optimal de l'application iOptima, les mises à jour d'iOS doivent être conformes à la version utilisée lors de la validation de l'application.

4.8 Compatibilité électromagnétique (description technique) pour iOptima

4.8.1 Avertissements concernant la compatibilité électromagnétique

L'environnement EM prévu (selon la norme CEI 60601-1-2 éd. 4.0) correspond à un environnement médical professionnel.

⚠ ATTENTION

L'appareil iOptima répond aux exigences CEM selon la norme CEI 60601-1-2. Les équipements de radiotransmission, téléphones cellulaires, etc., ne doivent pas être utilisés à proximité immédiate de l'appareil, car cela pourrait affecter son fonctionnement. L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation à proximité d'équipements chirurgicaux haute fréquence, d'appareils d'imagerie par résonance magnétique (IRM) et d'autres appareils similaires où l'intensité des perturbations électromagnétiques est élevée. Dans tous les cas, vérifiez qu'aucun câble haute fréquence ne chemine au-dessus ou à proximité de l'appareil. En cas de doute, veuillez contacter un technicien qualifié ou Bien-Air Dental SA.

Des précautions particulières sont à prévoir en cas d'utilisation de fortes sources de radiation, telles que les équipements chirurgicaux à haute fréquence et autres appareils similaires, afin que les câbles HF ne passent pas au-dessus ou à proximité de l'appareil. En cas de doute, veuillez contacter un technicien qualifié ou Bien-Air.

Les équipements de communication RF portables (y compris les accessoires comme les câbles d'antenne et les antennes extérieures) ne doivent pas être utilisés à moins de 30 cm de n'importe quelle partie du iOptima, y compris des câbles spécifiés par le fabricant. Sinon, il pourrait en résulter une dégradation des performances de cet équipement.

⚠ ATTENTION

L'utilisation d'accessoires, de transducteurs et de câbles autres que ceux spécifiés, à l'exception des transducteurs et câbles vendus par Bien-Air en tant que pièces de rechange pour des composants internes, peut entraîner des émissions accrues ou une immunité diminuée.

⚠ ATTENTION

L'appareil étant destiné à être utilisé à côté d'autres équipements, ou empilé avec ceux-ci, la vérification du bon fonctionnement dans la configuration dans laquelle il sera utilisé relève de la responsabilité du fabricant de l'unité dentaire.

4.8.2 Compatibilité électromagnétique – émissions et immunité

Directives et déclaration du fabricant - Emissions électromagnétiques

iOptima est destiné à être utilisé dans un environnement électromagnétique tel que spécifié ci-dessous.


Le client ou l'utilisateur de l'iOptima doit s'assurer qu'il est effectivement utilisé dans un tel environnement.

Test d'émissions	Conformité	Directives relatives à l'environnement électromagnétique
Emissions RF CISPR 11	Groupe 1	L'appareil iOptima utilise l'énergie RF pour son fonctionnement interne seulement. Ses émissions RF sont par conséquent très faibles et ne sont ainsi pas susceptibles de causer une quelconque interférence avec des équipements électroniques situés à proximité.
Emissions RF CISPR 11	Classe B	L'iOptima est adapté pour une utilisation dans n'importe quel bâtiment, y compris les bâtiments résidentiels et ceux raccordés directement au réseau public basse tension qui alimente les bâtiments à usage résidentiel.
Émissions harmoniques IEC 61000-3-2	Classe A	
Émissions causées par les variations de tension CEI 61000-3-3	Conforme	

Directives et déclaration du fabricant – Immunité électromagnétique

Le iOptima est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du iOptima doit s'assurer qu'il est effectivement utilisé dans un tel environnement.

Test d'immunité	Niveau de test IEC 60601	Niveau de conformité	Directives relatives à l'environnement électromagnétique
Décharge électrostatique (DES) IEC 61000-4-2	±8 kV au contact ±2 kV dans l'air ±4 kV dans l'air ±8 kV dans l'air ±15 kV dans l'air	±8 kV au contact ±2 kV dans l'air ±4 kV dans l'air ±8 kV dans l'air ±15 kV dans l'air	Les sols seront en bois, béton ou carrelage. Si les sols sont recouverts de matériaux synthétiques, l'humidité relative sera d'au moins 30 %.
Surtension brève disruptive IEC 61000-4-4	±2 kV pour lignes de puissance ±1 kV pour les autres lignes	±2 kV pour lignes de puissance ±1 kV pour lignes d'entrée/sortie	La qualité du courant de secteur sera celle d'un environnement commercial ou hospitalier.
Surtension IEC 61000-4-5	±0.5 kV ligne à ligne ±1 kV ligne à ligne ±0.5 kV ligne à terre ±1 kV ligne à terre ±2 kV ligne à terre	±0.5 kV ligne à ligne ±1 kV ligne à ligne ±0.5 kV ligne à terre ±1 kV ligne à terre ±2 kV ligne à terre	La qualité du courant de secteur sera celle d'un environnement commercial ou hospitalier.

Test d'immunité	Niveau de test IEC 60601		Niveau de conformité	Directives relatives à l'environnement électromagnétique
Baisses de tension, interruptions brèves et variations de tension sur les lignes d'entrée d'alimentation électrique IEC 61000-4-11	0 % U_T pendant 0.5 cycle, à 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° et 315° 0 % U_T pendant 1 cycle et 70 % U_T pendant 25/30 cycles à 0°		0 % U_T pendant 0.5 cycle, à 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° et 315° 0 % U_T pendant 1 cycle et 70 % U_T pendant 25/30 cycles à 0°	La qualité du courant de secteur sera celle d'un environnement commercial ou hospitalier. Si l'utilisateur de l'iOptimaINT a besoin d'un fonctionnement continu en cas d'interruptions de l'alimentation secteur, il est recommandé de brancher l'iOptima sur un onduleur ou une batterie.
Champ magnétique causé par la fréquence du secteur (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m		30 A/m	Les champs magnétiques générés par la fréquence du secteur doivent se situer à des niveaux caractéristiques d'un emplacement habituel dans un environnement commercial ou hospitalier typique.
Perturbations des conduites induites par les champs RF IEC 61000-4-6	3 V_{RMS} 0,15 MHz – 80 MHz 6 V_{RMS} dans les bandes ISM 0,15 MHz – 80 MHz 80 % AM à 1 kHz		3 V_{RMS} 0,15 MHz – 80 MHz 6 V_{RMS} dans les bandes ISM et amateur 0,15 MHz – 80 MHz 80 % AM à 1 kHz	Les intensités de champ en provenance d'émetteurs RF fixes déterminées par un relevé électromagnétique du site ^a devraient être inférieures au niveau de conformité dans chaque gamme de fréquences. Des interférences peuvent apparaître au voisinage d'équipements marqués par le symbole suivant :
Champs électromagnétiques RF rayonnés IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80 % AM à 1 kHz		3 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80 % AM à 1 kHz	
Champs de proximité générés par les équipements de communication sans fil RF IEC 61000-4-3	Fréq. de test [MHz]	Puissance max. [W]	Niveau de test d'immunité [V/m]	Distance : 0,3 m
	385	1.8	27	
	450	2	28	
	710, 745, 780	0,2	9	
	810, 870, 930	2	28	
	1720, 1845, 1970	2	28	
	2450	2	28	
5240, 5500, 5785	0,2	9		

Test d'immunité	Niveau de test IEC 60601	Niveau de conformité	Directives relatives à l'environnement électromagnétique
<p>REMARQUE : U_T est la tension alternative du secteur avant l'application du niveau de test.</p> <p>Performances essentielles selon la norme CEI 60601-1 : Les performances essentielles consistent à maintenir constantes l'intensité lumineuse visuelle de la LED et la vitesse du moteur. L'écart maximal autorisé pour la vitesse est de ± 5 %.</p>			

a. Les intensités de champ en provenance d'émetteurs fixes, tels que les stations de base pour radiotéléphones (cellulaires/sans-fil) et les radios mobiles de campagne, radios amateurs, émissions radio AM et FM et émissions TV ne sont pas prévisibles théoriquement avec précision. Pour déterminer l'environnement électromagnétique causé par les émetteurs RF fixes, on envisagera un relevé électromagnétique sur site. Si l'intensité de champ mesurée à l'endroit où l'iOptima est utilisé dépasse le niveau de conformité RF mentionné ci-dessus, l'iOptima doit être examiné pour vérifier qu'il fonctionne normalement. Si un fonctionnement anormal est constaté, des mesures supplémentaires seront éventuellement nécessaires, telles qu'une réorientation ou un déplacement de l'iOptima.

Remarque 1 - 2

REMARQUES

- 1 À 80 MHz et 800 MHz, la gamme de fréquences supérieure est applicable.
- 2 Ces directives peuvent ne pas s'appliquer dans toutes les situations, car la propagation électromagnétique dépend de l'absorption et du réfléchissement par des structures, objets et personnes.



FIG. 1

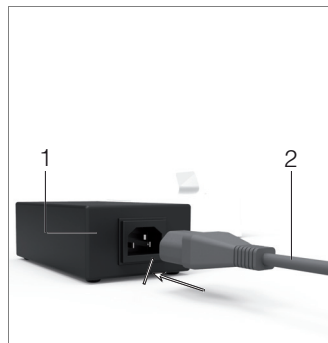


FIG. 2

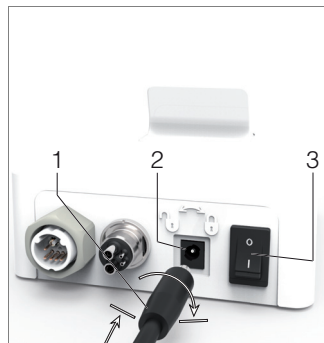


FIG. 3

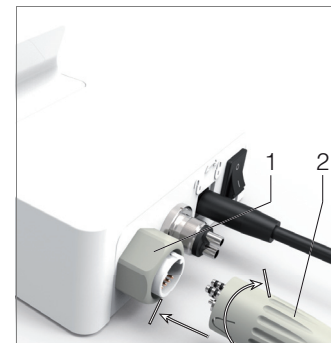


FIG. 4

5 Installation

5.1 Installation de iOptima l'app

- A. Ouvrez l'App Store.
- B. Recherchez l'application iOptima.
- C. Installez l'application iOptima conçue par Bien-Air Dental.

Remarque 1

5.2 Installation du iOptima système

⚠ ATTENTION

Avant l'installation, veuillez lire attentivement les présentes instructions produit.

Remarque 2

FIG. 1

- A. Placez-le iOptima sur une surface plane capable de supporter son poids.

⚠ ATTENTION

L'unit peut être placée sur une table, un chariot ou toute autre surface, mais en aucun cas sur le sol. Elle n'est pas conçue pour être installée sur des surfaces humides ou pour entrer en contact avec des liquides.

FIG. 2

- B. Branchez le cordon d'alimentation (2) au bloc d'alimentation (1) puis branchez au secteur.

Remarque 3

⚠ ATTENTION

La fiche d'alimentation est utilisée pour permettre un débranchement en cas de problème et doit donc rester facilement accessible à tout moment.

FIG. 3

- C. Branchez le câble du bloc d'alimentation (1) au connecteur d'entrée (2) et tournez vers la droite pour verrouiller.

⚠ ATTENTION

Assurez-vous que l'interrupteur d'alimentation (3) est sur Arrêt « 0 ».

⚠ ATTENTION

Avant de brancher le câble MX2, vérifiez que tous les joints toriques sont bien en place et que les connecteurs sont exempts de poussière.

FIG. 4

- D. Connectez la fiche du câble MX2 (2) au connecteur de sortie (1) :
 - Orientez d'abord la douille, puis prudemment et fermement, insérez la fiche du câble, en faisant correspondre le

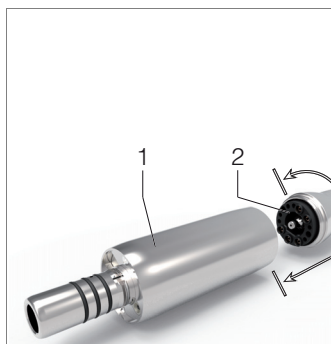


FIG. 5

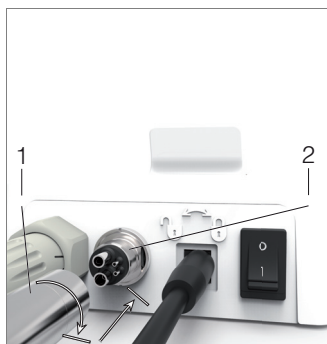


FIG. 6

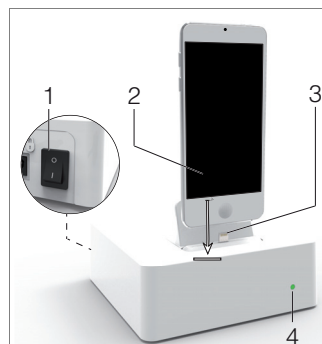


FIG. 7

connecteur et la fiche au moyen du repère fixe du connecteur ;

- Enfichez la douille et serrez dans le sens horaire.

FIG. 5

- E.** Connectez le câble MX2 (2) au micromoteur MX2 (1) en faisant correspondre le connecteur et la fiche au moyen du repère fixe du connecteur, puis serrez dans le sens horaire.

⚠ ATTENTION

Ne connectez jamais une pièce à main sur un micromoteur en fonctionnement.

FIG. 6

- F.** Branchez le tuyau 4 voies (1) sur le connecteur 4 voies de l'unit iOptima (2) :
- Guidez d'abord le manchon, puis insérez prudemment mais fermement le manchon du tuyau, en faisant correspondre le connecteur et le raccord ;
 - Serrez (dans le sens horaire).

FIG. 7

- G.** Activez le circuit d'eau et l'alimentation électrique de l'unit dentaire (référez-vous aux instructions de votre unit dentaire).

- H.** Mettez l'iOptima sous tension (1) (« I » = ON).

↳ Le témoin à LED (4) s'allume en vert (sous tension).

- I.** Une fois sous tension, connectez le dispositif interface « iPod touch® » (2) à l'iOptima en le faisant prudemment glisser le long de l'adaptateur Lightning (3).

↳ L'unit iOptima est prête à être utilisée.

Voir chapitre « 6 Vue d'ensemble de l'interface » à la page 19.

REMARQUES

1 L'iPod touch® doit être connecté correctement à Internet avant d'ouvrir l'App Store. Référez-vous au manuel d'utilisateur d'Apple pour une utilisation appropriée de l'iPod touch®.

2 Afin de respecter la norme CEI 60601-1-2, il faut prendre en compte les différents tracés des fils à travers le système (coudes, plis, sections etc.) (voir chapitre « 4.1 iOptima Vue d'ensemble du système » en page 10 et n'utiliser que l'alimentation électrique fournie avec l'iOptima. Afin de conserver la garantie, cette unit doit être installée avec la plus grande attention. Suivre toutes les instructions nécessaires. Protégez l'unit du rayonnement direct du soleil et de la poussière. Conservez l'emballage d'origine à des fins de rangement et d'expédition.

3 L'équipement est alimenté par votre alimentation réseau (100-240 VAC).



FIG. 1 (iPod touch®)

6 Vue d'ensemble de l'interface

6.1 iOptima application

L'application iOptima associée à iOptima permet de réaliser des interventions de dentisterie restauratrice et d'endodontie.

⚠ ATTENTION

Vérifiez toujours que la version du logiciel utilisée est la plus récente. Il est recommandé de connecter régulièrement l'unité à Internet pour rechercher une éventuelle mise à jour de l'application.

6.1.1 Compatibilité

L'application iOptima est compatible avec les iPod touch® de 6e génération.

6.1.2 Notation

Pour simplifier la notation, dans le présent manuel :

- l'application iOptima est désignée par « iOptima app » ;
- Les modes Dentisterie restauratrice et Endodontie sont désignés par « RESTO » et « ENDO ».

6.2 Alertes sonores



Alerte sonore	Description
Un bip long	Activation du mode Endodontie ou Dentisterie restauratrice
	Mode ENDO lorsque la première lime est sélectionnée
Bips brefs alternés	Notifications des messages d'alerte
Bips moyens alternés	Indication que le micromoteur tourne en sens INVERSE (vers l'arrière)
	Mode ENDO si le micromoteur tourne en sens inverse
Bips longs alternés	Notification d'un défaut système

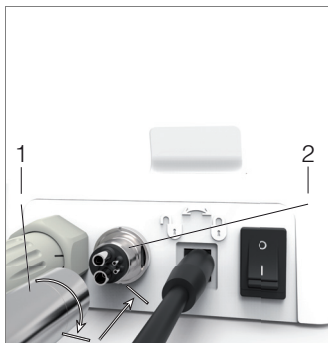


FIG. 2

6.3 Conditions de connexion/déconnexion de l'iPod touch® et de l'iOptima

6.3.1 Déconnexion

Tant que l'iPod touch® est déconnecté, le système iOptima est en mode veille (micromoteur arrêté).

⚠ ATTENTION

L'iPod touch® ne doit jamais être débranché de l'unité dentaire iOptima en cours de fonctionnement. Si l'iPod touch® est débranché en cours d'intervention, le micromoteur s'arrête immédiatement.

6.3.2 Connexion

Le micromoteur peut seulement démarrer si l'iPod touch® est connecté et que l'application est en mode opérationnel.

⚠ ATTENTION

Si la pédale est pressée avant de passer en mode opératoire, un message d'alerte « Relâchez la pédale... » apparaît. Le micromoteur ne commence pas à tourner tant que la pédale n'est pas relâchée puis à nouveau pressée.

6.3.3 Mise en marche (ON) de l'unit iOptima

Si l'app iOptima est en cours d'exécution et que l'iPod touch® est connecté à l'iOptima (activé ON) :

- L'iPod touch® se charge (même si l'app n'est pas en fonction) ;
- Le mode Veille est désactivé ;
- Le micromoteur peut être commandé à l'aide de la pédale (app iOptima en mode opérationnel).

6.3.4 Remplacement du joint 4VL

FIG. 2

⚠ ATTENTION

Remplacez immédiatement tous les joints toriques ou les joints d'étanchéité endommagés ou qui fuient.
N'utilisez jamais d'outils tranchants !

- Coupez l'eau et l'alimentation électrique de l'unité dentaire.
- Mettez l'unit iOptima sur arrêt « 0 ».
- Dévissez et débranchez le tuyau 4VL (1).
- Enlevez le joint d'étanchéité 4VL endommagé (2).
- Remplacez-le par un joint 4VL neuf (REF 1302403-010).

↩ Remettez le tuyau en place, remettez l'unit en marche et remettez l'eau.



















Voir chapitre « 5.1 Installation de iOptima l'app » à la page 17.

Description d'iOptima^{INT}














7 Symboles

7.1 Description des symboles pour iOptima^{INT}

Symbole	Description	Symbole	Description
	Marquage CE avec le numéro du corps notifié.		Rayonnement électromagnétique non ionisant.
	Fabricant.		Courant alternatif.
	Référence catalogue.		OFF (alimentation).
	Numéro de série.		ON (alimentation).
	Dispositif médical.		Code de matrice de données pour les informations sur le produit, y compris UDI (Unique Device Identification, identifiant unique de l'appareil).
Rx Only	Attention : selon la loi fédérale (États-Unis), cet appareil est disponible à la vente uniquement sur ordonnance d'un praticien agréé.		Alertes sonores.
	AVERTISSEMENT : toute violation des instructions de sécurité risque de provoquer des blessures graves ou d'endommager l'appareil.		ATTENTION : toute violation des instructions de sécurité risque de provoquer des blessures légères ou modérées ou d'endommager l'appareil.
	Collecte séparée des appareils électriques et électroniques.		Mouvement jusqu'en butée, dans le sens indiqué.
	Reportez-vous au manuel d'instructions/à la notice (https://dental.bienair.com/fr_ch/support/download-center/).		Représentant CE autorisé au sein de la Communauté européenne.
	Symbole général pour les matériaux récupérables/recyclables.		

7.2 Description des symboles utilisés pour les accessoires iOptima^{INT}

Symbole	Description	Symbole	Description
	Marquage CE avec le numéro du corps notifié.		Collecte séparée des appareils électriques et électroniques.
	Fabricant.		Numéro de série.
	Référence catalogue.		Sécurité électrique. Partie appliquée, type B.
	Dispositif médical.		Code de matrice de données pour les informations sur le produit, y compris UDI (Unique Device Identification, identifiant unique de l'appareil).
	Représentant CE autorisé au sein de la Communauté européenne.		Attention : selon la loi fédérale (États-Unis), cet appareil est disponible à la vente uniquement sur ordonnance d'un praticien agréé.
	Stérilisation jusqu'à la température spécifiée.		

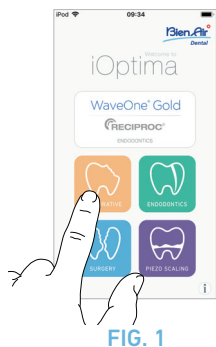


FIG. 1

8 Identification, emploi prévu et notation

8.1 Identification

iOptima^{INT}

Destinée à la dentisterie, la chirurgie buccale et l'implantologie, cette unité intégrée à commande électronique permet le fonctionnement de plusieurs micromoteurs (MX2 et MX-i LED) à vitesse variable à l'aide de la pédale de l'unité dentaire.

L'iOptima^{INT} peut être utilisé comme unité d'entraînement d'un système oscillant à céramique piézoélectrique disponible sur le marché (non inclus dans le kit), si cette fonction a été prévue par l'installateur.

L'iOptima^{INT} peut être utilisé comme unité d'entraînement d'une pompe d'irrigation disponible sur le marché (KIT POMPE STERIL PUMP d'ACTEON F28652), si cette fonction a été prévue par l'installateur.

Il est essentiel de le connecter à un iPod touch® ou iPad mini® à l'aide du connecteur Lightning fourni avec la station d'accueil.

L'unité fournit l'alimentation à l'iPod touch®/iPad mini® sitôt que celui-ci est connecté. Pour une utilisation normale (bloc d'alimentation = 32 Vdc), l'unité n'utilise pas l'énergie de la batterie de l'iPod touch®/iPad mini®.

L'unité iOptima^{INT} charge la batterie de l'iPod touch®/iPad mini® lorsqu'elle est connectée.

Les paramètres de dentisterie restauratrice, d'endodontie et de chirurgie sont définis avant l'opération à l'aide de l'application iOptima installée sur l'iPod touch®/iPad mini®.

L'application iOptima indique les étapes de l'opération, le rapport de transmission de la pièce à main, la vitesse de l'outil, la valeur du couple, l'intensité lumineuse, le mode pédale ainsi que le sens de rotation du micromoteur. L'application iOptima est compatible avec les systèmes d'exploitation Apple (iOS et iPadOS).

⚠ ATTENTION

Les valeurs de couple et de vitesse prédéfinies sont seulement fournies à titre indicatif. Les valeurs des limes utilisées doivent être adaptées selon les instructions du fabricant des limes.

8.2 Emploi prévu

Produit destiné à un usage professionnel uniquement.

Les systèmes d'iOptima^{INT} équipés de micromoteurs MX2 sont destinés à la dentisterie restauratrice, l'endodontie, la prophylaxie dentaire et l'orthodontie. Les systèmes iOptima^{INT} équipés d'un micromoteur MX-i sont destinés à la chirurgie buccale et l'implantologie. Le système iOptima^{INT} n'est pas destiné à être utilisé par les dentistes et les spécialistes des soins dentaires dans un cabinet dentaire.

FIG. 1

Selon le schéma d'installation le plus complet, le système iOptima^{INT} connecté à un iPod touch®/iPad mini® commande un micromoteur MX2 (endodontie + dentisterie restauratrice), un micromoteur MX-i LED qui donne accès au mode chirurgie (SR) et un détartreur piézoélectrique permettant d'accéder au mode détartrage piézoélectrique (PZ) : dans ce cas, l'irrigation ne peut pas être régulée par le système iOptima^{INT} combiné au détartreur piézoélectrique, mais uniquement par un micromoteur MX-i LED en mode chirurgie (SR).

Tout emploi autre que celui pour lequel ce produit est destiné est interdit et peut être dangereux.

Remarque 1

8.3 Patientèle prévue

La patientèle prévue des consoles iOptima^{INT} comprend toute personne se rendant au cabinet d'un dentiste dans un hôpital ou une clinique dentaire pour y recevoir des soins conformes aux indications médicales prévues. Il n'existe aucune restriction d'âge, de race ou de culture. Il incombe à l'utilisateur prévu de sélectionner l'appareil adéquat pour le patient en fonction de l'application clinique spécifique.

8.4 Utilisateur prévu

L'iOptima^{INT} est destiné à être utilisé uniquement par des dentistes et des chirurgiens-dentistes dans des cabinets dentaires et des hôpitaux/cliniques.

8.5 Conditions médicales prévues

REMARQUES

1 Les spécifications techniques, illustrations et cotes contenues dans les présentes instructions sont fournies uniquement à titre d'information. Elles ne peuvent faire l'objet d'une réclamation. Le fabricant se réserve le droit d'effectuer des améliorations techniques sur son équipement, sans modifier les présentes instructions. Pour toute information supplémentaire, veuillez contacter Bien-Air Dental SA à l'adresse indiquée au dos.

- La médecine dentaire générale qui comprend la médecine dentaire restauratrice, l'endodontie, la prophylaxie dentaire, l'orthodontie et vise le maintien ou le rétablissement de la santé dentaire.
- L'implantologie dentaire est le traitement de choix pour remplacer une ou plusieurs dents manquantes. Le patient peut avoir perdu des dents pour diverses raisons, telles que des traumatismes, un édentulisme partiel ou total ou une détérioration avancée qui oblige à retirer des dents quand les soins de restauration ne sont plus possibles.
L'implantologie dentaire implique de préparer la mâchoire avant la pose d'un implant dentaire. Il s'agit souvent d'un pivot en titane fixé à l'aide d'un pilier et d'une couronne prothétique en céramique qui imite la dent naturelle manquante.
Il existe également des solutions prothétiques multi-dents généralement supportées par plusieurs implants.
- Les principaux traitements d'endodontie sont les suivants :
 - Traitement radiculaire : il permet de traiter la pulpe de la dent infectée, dont les dommages sont irréversibles et qui aurait autrement dû être extraite. Cela est généralement provoqué par des bactéries qui pénètrent dans la pulpe par une cavité profonde ou une obturation défectueuse. Le traitement d'endodontie est parfois suivi d'une réimplantation afin de préserver l'esthétique et la fonction de la dent. Le traitement radiculaire implique plusieurs étapes : Retrait de la partie infectée.
 - Apicoectomie : retrait d'une extrémité de la racine.
 - Résection apicale : retrait de la racine dans sa totalité.
 - Réparation d'une racine blessée à la suite d'une perforation ou d'une résorption.
 - Retrait de fragments cassés de la dent ou d'un matériau d'obturation.
 - Chirurgie exploratoire à la recherche de fractures de la racine.
 - Hémi-section, qui consiste à séparer une racine et la partie de la couronne qui la recouvre du reste de la dent et éventuellement les retirer.
- Les principaux traitements de chirurgie dentaire sont les suivants :
 - Extraction de dents incluses : retrait d'une dent

partiellement ou totalement cachée dans l'os de la mâchoire ;

- Extraction des dents de sagesse : retrait d'une troisième molaire, incluse ou non ;

- Extraction de dents cariées non récupérables : retrait d'une dent cariée à un stade avancé, qui ne peut plus être restaurée ;

- Régénération osseuse guidée et non guidée : greffe osseuse, artificielle ou biologique, nécessaire pour créer une plate-forme plus solide où placer un implant dentaire ;

- Apicoectomie : retrait de l'extrémité de la racine d'une dent et préparation d'une cavité radiculaire remplie d'un matériau biocompatible. Une apicoectomie est nécessaire en cas d'échec du traitement endodontique conventionnel de la racine. La seule autre option peut être l'extraction suivie d'un remplacement prothétique, par exemple avec un implant dentaire ;

- Ostéotomie : découpe de l'os de la mâchoire, par exemple lors d'un traitement par division de la crête visant à augmenter la largeur de l'os crétal afin d'avoir suffisamment de place pour accueillir un implant ;

- Séquestrectomie : retrait d'une partie d'un os nécrosé ;

- Hémi-section : séparation en deux d'une dent à deux racines. Cette procédure peut être nécessaire en cas de perte osseuse ou de carie dentaire entre les racines, causée par une maladie parodontale. La dent est coupée en deux pour retirer l'os endommagé et toute racine ou couronne endommagée.

- La parodontologie concerne le traitement du parodonte, le tissu qui soutient la dent.

8.6 Contre-indications et effets secondaires pour le patient


Il n'existe aucune contre-indication pour le patient, ni aucun effet secondaire et aucun avertissement pour la gamme d'appareils iOptima^{INT} lorsqu'ils sont utilisés conformément à l'usage prévu.

8.7 En cas d'accident

Si un accident se produit, l'iOptima^{INT} ne doit plus être utilisé tant que les réparations n'ont pas été effectuées par un technicien qualifié et formé agréé par le fabricant.

En cas d'accident grave en lien avec l'appareil, veuillez le signaler à une autorité compétente de votre pays, ainsi qu'au fabricant via votre distributeur régional. Reportez-vous aux réglementations nationales applicables pour connaître les procédures précises.

8.8 Notation

- **A, B, C**, etc.
Un texte précédé d'une lettre indique une procédure devant être effectuée étape par étape.
- 
Indique un résultat de procédure.
- **(1), (2), (3)**, etc.
Un texte précédé d'un chiffre indique un texte en rapport avec une illustration.
- ***OK, Enregistrer, Réglages***, etc.
Un texte dans un style de police italique gras indique des éléments affichés à l'écran tels que des boutons de commande, menus, éléments de menu, zones d'écran, valeurs, champs et noms d'écran.
Effleurez ***Settings (Réglages)*** pour ouvrir l'écran ***Settings (Réglages)***, modifiez les paramètres puis effleurez ***Done (Terminer)***.

ATTENTION

Toutes les illustrations et les captures d'écran présentées dans ce manuel concernent l'iPod touch®. Elles peuvent être différentes avec l'iPad mini®.

ATTENTION

Le format « portrait » est utilisé dans l'ensemble du manuel. Les informations restent les mêmes, que votre appareil soit réglé sur « paysage » ou « portrait ».

ATTENTION

Pour l'iPad mini® et uniquement pour ce dernier, l'application est capable de détecter si l'appareil est utilisé en format « paysage » ou « portrait » et affiche l'application selon l'orientation utilisée.

9 Sécurité de l'utilisateur et du patient : Avertissements et précautions d'utilisation

Veillez respecter l'avertissement suivant pour éviter tout risque d'explosion :

⚠ AVERTISSEMENT

Selon la norme CEI 60601-1:2005+A12012/Annexe G, les dispositifs électrifiés (moteurs, unités de commande, coupleurs et accessoires) ne peuvent être utilisés en toute sécurité dans un environnement médical dans lequel des mélanges potentiellement explosifs ou inflammables de substances anesthésiques sont administrés au patient uniquement si :

- (1) La distance entre le moteur et le circuit respiratoire d'anesthésie dépasse 25 cm.
- (2) Le moteur n'est pas utilisé simultanément à l'administration des substances anesthésiques au patient.

Veillez respecter l'avertissement suivant pour éviter tout risque de décharge électrique :

⚠ AVERTISSEMENT

L'unité iOptima^{INT} doit être uniquement connectée à un réseau d'alimentation équipé d'une mise à la terre.

Veillez respecter l'avertissement suivant pour éviter tout risque d'infection :

⚠ AVERTISSEMENT

- En cas d'utilisation de la pompe d'irrigation, il est impératif d'utiliser la ligne d'irrigation stérile recommandée par le fabricant de la pompe.
- Il faut appliquer la procédure de nettoyage définie au paragraphe « 19 Maintenance » en page 78. Il est également recommandé, pour les applications chirurgicales, d'utiliser une feuille de protection stérile pour iPod touch®/iPad mini®. Si le praticien entre en contact avec la feuille de protection stérile, celle-ci doit être immédiatement remplacée.
- Reportez-vous toujours aux procédures d'entretien spécifiques indiquées dans l'IFU des accessoires.

Veillez respecter la mise en garde suivante pour éviter un échauffement des os :


⚠ ATTENTION

- En cas d'utilisation de la pompe d'irrigation, régulée par le système iOptima^{INT}, vérifiez le bon fonctionnement de la pompe avant de démarrer l'intervention, puis pendant l'intervention. Le système iOptima^{INT} n'a pas été conçu ni pour contrôler l'état opérationnel de la pompe ni pour détecter d'éventuelles défaillances.

Veillez respecter les mises en garde suivantes pour éviter tout risque de surchauffe du moteur :

⚠ ATTENTION

- Reportez-vous toujours à l'IFU du micromoteur pour régler le débit d'air de refroidissement requis pour le moteur.
- Assurez-vous toujours que le câble et le moteur sont en bon état.
- Assurez-vous que le tuyau du micromoteur n'est pas plié.
- N'utilisez pas le iOptima^{INT} en dehors de la plage de températures de fonctionnement définie.

Le symbole  indique une surchauffe. Reportez-vous à la section « 18 Liste des erreurs et dépannage » en page 74.

Veillez respecter les mises en garde suivantes pour éviter tout risque de blessure (dommages aux os, dents, tissus) :

⚠ ATTENTION

- L'iPod touch®/iPad mini® ne doit jamais être débranché de l'unité dentaire iOptima^{INT} en cours de fonctionnement.
- Avant de démarrer une intervention médicale, assurez-vous que toutes les applications iPod/iPad sont fermées et que les notifications sont désactivées afin d'éviter de perturber le travail du praticien. Sachez que toute notification peut

interrompre le micromoteur et les périphériques actifs.

- Les réglages prédéfinis pour les procédures dentaires de l'application iOptima sont fournis à titre indicatif seulement. Bien-Air Dental SA ne peut être tenue pour responsable de ceux-ci.
- Les valeurs de couple et de vitesse prédéfinies sont seulement fournies à titre indicatif. Les valeurs des limes utilisées doivent être adaptées selon les instructions du fabricant des limes. Reportez-vous toujours aux spécifications du fabricant relatives aux limes d'endodontie pour configurer les réglages de la console.
- Les valeurs de couple et de vitesse prédéfinies sont seulement fournies à titre indicatif. Les valeurs de drill utilisées doivent être adaptées selon les instructions du fabricant des implants. Reportez-vous toujours aux spécifications du fabricant des implants pour configurer les réglages de la console.
- Vérifiez toujours que les paramètres configurés correspondent à l'application médicale en cours. Les paramètres prédéfinis peuvent être soumis à modification sans préavis.

Veillez respecter la mise en garde suivante pour éviter tout risque de réaction négative des tissus :

⚠ ATTENTION

- En cas d'utilisation de la pompe d'irrigation, utilisez exclusivement la ligne d'irrigation biocompatible recommandée par le fabricant et reportez-vous aux recommandations du fabricant de la pompe.

Veillez respecter les mises en garde suivantes pour éviter tout risque de blessure et/ou tout dommage matériel :

⚠ ATTENTION

Ne connectez jamais une pièce à main sur un micromoteur en fonctionnement.

Remarque 1

Remarque 2

REMARQUES

- 1 Les paramètres d'usine peuvent faire l'objet de modifications à la suite d'une mise à jour de l'application.
- 2 Reportez-vous à la section « 18 Liste des erreurs et dépannage » en page 74 pour consulter les messages d'alerte et les erreurs.

10 Description

10.1 iOptima^{INT} Vue d'ensemble du système

Le système iOptima^{INT} est constitué principalement des éléments suivants :

- Une station d'accueil (2) pour l'iPod touch®/iPad mini®.
- L'iPod touch®/iPad mini® fournit l'interface utilisateur pour le système iOptima^{INT}, sauf pour la saisie de la référence de vitesse.
- La carte électronique (1), intégrée à l'unit dentaire, a pour rôle d'entraîner le micromoteur (MX2 et/ou MX-i LED), un détartreur piézoélectrique (ou une pompe d'irrigation) et communique avec l'interface grâce au connecteur Lightning.
- Un micromoteur dentaire et le tuyau associé (MX2, MX-i LED).
- Une alimentation 100-240 VAC.
- Des supports d'instruments connectés au iOptima^{INT} système. Il est possible de connecter jusqu'à trois supports, autorisant jusqu'à trois instruments pour exécuter les traitements.



FIG. 1

10.2 Tableau du système iOptima^{INT}

Résumé des fonctions et caractéristiques techniques de l'iOptima^{INT}.

Produit	Dispositif	Technologie	Moteur	Dentisterie restauratrice	Endodontie	Chirurgie buccale	Implantologie	Prophylaxie
iOptima ^{INT}	iPod touch/iPad mini	DMX3	MX2	X	X	-	-	X
iOptima ^{INT}	iPod touch/iPad mini	DMX3	MX-i LED	-	-	X	X	-

10.3 Caractéristiques techniques

Données électriques et de pression

Tension	100-240 VAC
Fréquence	47-63 Hz
Puissance nom.	90 W
Puissance d'alimentation max.	160 W
Pression pneumatique d'entrée maximale	5 bar/ 72.5 psi
Pression pneumatique d'entrée minimale	3 bar/ 43.5 psi

Couple

Couple de l'implant avec MX-i LED et CA 20:1	>500 mNm
--	----------

Conditions d'environnement

Conditions de fonctionnement	
Plage de température	+10 °C/+35 °C
Plage d'humidité relative	30 % - 80 %
Plage de pression d'air	700 hPa - 1 060 hPa

Entreposage	
Plage de température	0 °C/+40 °C
Plage d'humidité relative	10 % - 80 %
Plage de pression d'air	650 hPa - 1 060 hPa

Transport	
Plage de température	-20 °C / +50 °C
Plage d'humidité relative	5 % - 80 %
Plage de pression d'air	650 hPa - 1 060 hPa

⚠ ATTENTION

N'utilisez pas l'iOptima^{INT} en dehors de la plage de températures de fonctionnement définie.

Classification

Classe IIa en conformité avec la réglementation européenne (EU) 2017/745 relative aux dispositifs médicaux.

Classe d'isolation électrique

Classe I selon l'IEC 60601-1 (appareil protégé contre les décharges électriques).

Liste des erreurs et dépannage

Voir chapitre « 18 Liste des erreurs et dépannage » à la page 74.

Important : Consultez les instructions d'utilisation des dispositifs suivants :

Produit	Micromoteur	IFU	Hose	IFU
iOptima ^{INT}	MX2 LED	2100199	MX2	2100223
iOptima ^{INT}	MX-i LED	2100245	MX-i LED	2100163

10.4 Performances

Performances	
Précision de la vitesse	5 %
Mémoire	Dentisterie restauratrice, Chirurgie, Détartrage piézoélectrique Mémorisation de 20 opérations définies par l'utilisateur pour chaque mode Endodontie Mémorisation de 10 marques définies par l'utilisateur Mémorisation de 10 systèmes définis par l'utilisateur pour chaque marque Mémorisation de 8 limes par système, y compris le réglage des valeurs de vitesse et de couple pour chaque lime
Réglage de la LED	11 niveaux d'ajustage sont possibles : Lumière éteinte (OFF), 10 %, 20 %, 30 %, 40 %, 50 %, 60 %, 70 %, 80 %, 90 % et 100 % de la valeur d'intensité lumineuse maximale

10.5 Protection environnementale et informations sur la mise au rebut



L'élimination et/ou le recyclage de matériaux doivent être réalisés conformément à la législation en vigueur.



L'unité et ses accessoires doivent être recyclés.

Les dispositifs électriques ou électroniques peuvent contenir des substances dangereuses pour la santé et l'environnement. L'utilisateur doit renvoyer l'unité à son revendeur ou établir un contact direct avec un organisme agréé de traitement et de récupération de ce type d'équipement (Directive européenne 2012/19/CE).

10.6 Limitation de responsabilité

Bien-Air Dental SA ne peut être tenue pour responsable d'une utilisation non conforme de l'iPod touch®/iPad mini®.

Les conditions requises pour l'utilisation et les restrictions d'utilisation telles que définies par Apple doivent être respectées (jailbreak, modification matérielle, etc.).

Afin d'assurer un fonctionnement optimal de l'application iOptima^{INT}, les mises à jour d'iOS doivent être conformes à la version utilisée lors de la validation de l'application.

10.7 Compatibilité électromagnétique (description technique) pour l'iOptima^{INT}

10.7.1 Précautions d'emploi en matière de compatibilité électromagnétique

L'environnement EM prévu (selon la norme CEI 60601-1-2 éd. 4.0) correspond à un environnement médical professionnel.

⚠ ATTENTION

L'iOptima^{INT} répond aux exigences CEM selon la norme CEI 60601-1-2. Les essais CEM ont été réalisés sur le système iOptima^{INT} réf. 1601076, alors que les micromoteurs MX2 et MX-i LED étaient connectés, mais sans appareil complémentaire (détartreurs piézoélectriques ou pompe d'irrigation). La vérification de la compatibilité électromagnétique de la configuration finale installée selon la norme CEI 60601-1-2 relève de la responsabilité de l'intégrateur de l'unité. Les équipements de radiotransmission, téléphones cellulaires, etc., ne doivent pas être utilisés à proximité immédiate de l'appareil, car cela pourrait affecter son fonctionnement. L'appareil n'est pas conçu pour une utilisation à proximité d'équipements chirurgicaux haute fréquence, d'appareils d'imagerie par résonance magnétique (IRM) et d'autres appareils similaires où l'intensité des perturbations électromagnétiques est élevée. Dans tous les cas, vérifiez qu'aucun câble haute fréquence ne chemine au-dessus ou à proximité de l'appareil. En cas de doute, veuillez contacter un technicien qualifié ou Bien-Air Dental SA.

Des précautions particulières sont à prévoir en cas d'utilisation de fortes sources de radiation, telles que les équipements chirurgicaux à haute fréquence et autres appareils similaires, afin que les câbles HF ne passent pas au-dessus ou à proximité de l'appareil. En cas de doute, veuillez contacter un technicien qualifié ou Bien-Air.

Les équipements de communication RF portables (y compris les accessoires comme les câbles d'antenne et les antennes extérieures) ne doivent pas être utilisés à moins de 30 cm (12 po) de n'importe quelle partie de l'iOptima^{INT}, y compris des câbles spécifiés par le fabricant. Sinon, il pourrait en résulter une dégradation des performances de cet équipement.

⚠ ATTENTION

L'utilisation d'accessoires, de transducteurs et de câbles autres que ceux spécifiés, à l'exception des transducteurs et câbles vendus par Bien-Air en tant que pièces de rechange pour des composants internes, peut entraîner des émissions accrues ou une immunité diminuée.

⚠ ATTENTION

L'appareil étant destiné à être utilisé à côté d'autres équipements, ou empilé avec ceux-ci, la vérification du bon fonctionnement dans la configuration dans laquelle il sera utilisé relève de la responsabilité du fabricant de l'unité dentaire.

10.7.2 Compatibilité électromagnétique – émissions et immunité

Directives et déclaration du fabricant - Emissions électromagnétiques

iOptima^{INT} est destiné à être utilisé dans un environnement électromagnétique tel que spécifié ci-dessous.

Le client ou l'utilisateur de l'iOptima^{INT} doit s'assurer qu'il est effectivement utilisé dans un tel environnement.


Test d'émissions	Conformité	Directives relatives à l'environnement électromagnétique
Emissions RF CISPR 11	Groupe 1	L'appareil iOptima ^{INT} utilise l'énergie RF pour son fonctionnement interne seulement. Ses émissions RF sont par conséquent très faibles et ne sont ainsi pas susceptibles de causer une quelconque interférence avec des équipements électroniques situés à proximité.

Test d'émissions	Conformité	Directives relatives à l'environnement électromagnétique
Emissions RF CISPR 11	Classe B	L'iOptima ^{INT} est adapté pour une utilisation dans n'importe quel bâtiment, y compris les bâtiments résidentiels et ceux raccordés directement au réseau public basse tension qui alimente les bâtiments à usage résidentiel.
Émissions harmoniques IEC 61000-3-2	Classe A	
Émissions causées par les variations de tension CEI 61000-3-3	Conforme	

Directives et déclaration du fabricant – Immunité électromagnétique

L'iOptima^{INT} est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur de l'iOptima^{INT} doit s'assurer qu'il est effectivement utilisé dans un tel environnement.

Test d'immunité	Niveau de test IEC 60601	Niveau de conformité	Directives relatives à l'environnement électromagnétique
Décharge électrostatique (DES) IEC 61000-4-2	±8 kV au contact ±2 kV dans l'air ±4 kV dans l'air ±8 kV dans l'air ±15 kV dans l'air	±8 kV au contact ±2 kV dans l'air ±4 kV dans l'air ±8 kV dans l'air ±15 kV dans l'air	Les sols seront en bois, béton ou carrelage. Si les sols sont recouverts de matériaux synthétiques, l'humidité relative sera d'au moins 30 %.
Surtension brève disruptive IEC 61000-4-4	±2 kV pour lignes de puissance ±1 kV pour les autres lignes	±2 kV pour lignes de puissance ±1 kV pour lignes d'entrée/sortie	La qualité du courant de secteur sera celle d'un environnement commercial ou hospitalier.
Surtension IEC 61000-4-5	±0.5 kV ligne à ligne ±1 kV ligne à ligne ±0.5 kV ligne à terre ±1 kV ligne à terre ±2 kV ligne à terre	±0.5 kV ligne à ligne ±1 kV ligne à ligne ±0.5 kV ligne à terre ±1 kV ligne à terre ±2 kV ligne à terre	La qualité du courant de secteur sera celle d'un environnement commercial ou hospitalier.
Baisses de tension, interruptions brèves et variations de tension sur les lignes d'entrée d'alimentation électrique IEC 61000-4-11	0 % U_T pendant 0.5 cycle, à 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° et 315° 0 % U_T pendant 1 cycle et 70 % U_T pendant 25/30 cycles à 0°	0 % U_T pendant 0.5 cycle, à 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° et 315° 0 % U_T pendant 1 cycle et 70 % U_T pendant 25/30 cycles à 0°	La qualité du courant de secteur sera celle d'un environnement commercial ou hospitalier. Si l'utilisateur de l'iOptima ^{INT} a besoin d'un fonctionnement continu en cas d'interruptions de l'alimentation secteur, il est recommandé de brancher l'iOptima ^{INT} sur un onduleur ou une batterie.

Test d'immunité	Niveau de test IEC 60601		Niveau de conformité	Directives relatives à l'environnement électromagnétique
Champ magnétique causé par la fréquence du secteur (50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m		30 A/m	Les champs magnétiques générés par la fréquence du secteur doivent se situer à des niveaux caractéristiques d'un emplacement habituel dans un environnement commercial ou hospitalier typique.
Perturbations des conduites induites par les champs RF IEC 61000-4-6 Voir REMARQUE	3 V _{RMS} 0,15 MHz – 80 MHz 6 V _{RMS} dans les bandes ISM 0,15 MHz – 80 MHz 80 % AM à 1 kHz		3 V _{RMS} 0,15 MHz – 80 MHz 6 V _{RMS} dans les bandes ISM et amateur 0,15 MHz – 80 MHz 80 % AM à 1 kHz	Les intensités de champ en provenance d'émetteurs RF fixes déterminées par un relevé électromagnétique du site ^a devraient être inférieures au niveau de conformité dans chaque gamme de fréquences. Des interférences peuvent apparaître au voisinage d'équipements marqués par le symbole suivant :
Champs électromagnétiques RF rayonnés IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80 % AM à 1 kHz		3 V/m 80 MHz – 2,7 GHz 80 % AM à 1 kHz	
Champs de proximité générés par les équipements de communication sans fil RF IEC 61000-4-3	Fréq. de test [MHz]	Puissance max. [W]	Niveau de test d'immunité [V/m]	Distance : 0,3 m
	385	1,8	27	
	450	2	28	
	710, 745, 780	0,2	9	
	810, 870, 930	2	28	
	1720, 1845, 1970	2	28	
	2450	2	28	
5240, 5500, 5785	0,2	9		
<p>REMARQUE : U_T est la tension alternative du secteur avant l'application du niveau de test. Performances essentielles selon la norme CEI 60601-1 : Les performances essentielles consistent à maintenir constantes l'intensité lumineuse visuelle de la LED et la vitesse du moteur. L'écart maximal autorisé pour la vitesse est de ± 5 %.</p> <p>CEI 61000-4-6 : rotation du moteur légèrement perturbée entre 950 kHz et 1 MHz. Vitesse de rotation légèrement inférieure à la tolérance de -5 %. Aucun risque n'ayant été identifié, les essais ont été considérés comme réussis sans écart par rapport aux niveaux de conformité.</p>				

a. Les intensités de champ en provenance d'émetteurs fixes, tels que les stations de base pour radiotéléphones (cellulaires/sans-fil) et les radios mobiles de campagne, radios amateurs, émissions radio AM et FM et émissions TV ne sont pas prévisibles théoriquement avec précision. Pour déterminer l'environnement électromagnétique causé par les émetteurs RF fixes, on envisagera un relevé électromagnétique sur site. Si l'intensité de champ mesurée à l'endroit où l'iOptima^{INT} est utilisé dépasse le niveau de conformité RF mentionné ci-dessus, l'iOptima^{INT} doit être examiné pour vérifier qu'il fonctionne normalement. Si un fonctionnement anormal est constaté, des mesures supplémentaires seront éventuellement nécessaires, telles qu'une réorientation ou un déplacement de l'iOptima^{INT}.

11 Installation

11.1 Installation de l'app iOptima

Ouvrez l'App Store.

A. Recherchez l'application iOptima.

B. Installez l'application iOptima conçue par Bien-Air Dental.

Remarque 1

11.2 Installation du système iOptima^{INT}

Reportez-vous au manuel d'installation d'iOptima^{INT}.

Remarque 2

REMARQUES

- 1 L'iPod touch®/iPad mini® doit être connecté correctement à Internet avant d'ouvrir l'App Store. Référez-vous au manuel d'utilisateur d'Apple pour une utilisation appropriée de l'iPod touch®/iPad mini®.
- 2 Le système iOptima^{INT} doit être installé par un technicien de maintenance certifié par Bien-Air Dental SA.



FIG. 1 (iPod touch®)

12 Vue d'ensemble de l'interface

12.1 iOptima application

L'appli iOptima associée à iOptima^{INT} permet de réaliser des interventions de dentisterie restauratrice, d'endodontie, de chirurgie et de détartrage piézoélectrique.

⚠ ATTENTION

Vérifiez toujours que la version du logiciel utilisée est la plus récente. Il est recommandé de connecter régulièrement l'unité à Internet pour rechercher une éventuelle mise à jour de l'application.

12.1.1 Compatibilité

L'application iOptima est compatible avec les iPod touch® de 6e génération et les iPad mini® de 4e génération.

12.1.2 Notation

Pour simplifier la notation, dans le présent manuel :

- l'application iOptima est désignée par « iOptima app » ;
- Les modes Dentisterie restauratrice, Endodontie, Chirurgie et Détartrage piézoélectrique sont désignés « RESTO », « ENDO », « SURG » et « PIEZO ».

12.2 Alertes sonores



Alerte sonore	Description
Un bip long	Activation du mode Endodontie ou Dentisterie restauratrice
	Mode ENDO lorsque la première lime est sélectionnée
Bips brefs alternés	Notifications des messages d'alerte (Reportez-vous à la section « 18 Liste des erreurs et dépannage » en page 74..)
Bips moyens alternés	Indication que le micromoteur tourne en sens INVERSE (vers l'arrière)
	Mode ENDO si le micromoteur tourne en sens inverse
Bips longs alternés	Notifications de défaillance du système (Reportez-vous à la section « 18 Liste des erreurs et dépannage » en page 74.



FIG. 2

12.3 Conditions de connexion/déconnexion de l'iPod touch®/iPad mini® et de l'iOptima^{INT}

12.3.1 Déconnexion

Si l'iPod touch®/iPad mini® est déconnecté, le système iOptima^{INT} est en mode veille (micromoteur arrêté).

⚠ ATTENTION

L'iPod touch®/iPad mini® ne doit jamais être débranché de l'unité dentaire iOptima^{INT} en cours de fonctionnement ! Si l'iPod touch®/iPad mini® est débranché en cours d'intervention, le micromoteur s'arrête immédiatement.

12.3.2 Connexion

Le micromoteur peut seulement démarrer si l'iPod touch®/iPad mini® est connecté et que l'application est en mode opérationnel.

⚠ ATTENTION

Si la pédale est pressée avant de passer en mode opératoire, un message d'alerte « Relâchez la pédale... » apparaît. Le micromoteur ne commence pas à tourner tant que la pédale n'est pas relâchée puis à nouveau pressée.

12.3.3 iOptima^{INT} Mise en marche (ON) de l'unit

Si l'app iOptima est en cours d'exécution et que l'iPod touch®/iPad mini® est connecté à l'iOptima^{INT} (activé ON) :

- L'iPod touch®/iPad mini® se charge (même si l'app n'est pas en fonction) ;
- Le mode Veille est désactivé ;
- Le micromoteur peut être commandé à l'aide de la pédale (app iOptima en mode opérationnel).

12.3.4 Mémoire de la dernière opération définie de l'iOptima^{INT}

Pour l'iOptima^{INT}, l'opération affichée par défaut est associée au moteur actif. La mémoire de chaque opération définie lors de la dernière utilisation pour chaque moteur est conservée (par exemple, un utilisateur disposant de deux moteurs peut laisser un CA bleu sur le « moteur 1 » et un CA rouge sur le « moteur 2 », et les modes correspondants s'activent automatiquement en fonction du moteur activé).

12.3.5 Dysfonctionnement du système

Si le système d'iOptima^{INT} se fige ou présente un dysfonctionnement, quel qu'il soit, il est possible de redémarrer l'ensemble du système en appuyant sur le bouton de réinitialisation.

Le bouton de réinitialisation se situe près de l'appareil Apple et il est facilement accessible à tout moment. Pour visualiser le bouton de réinitialisation, veuillez vous reporter à la [FIG. 2](#).

Fonctionnement d'iOptima/ iOptima^{INT}



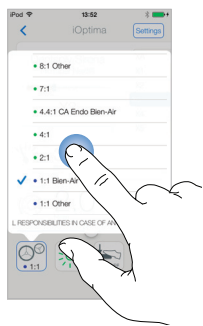


FIG. 1

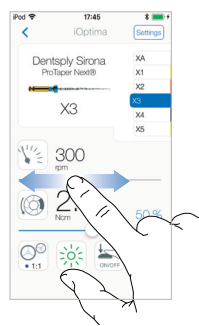


FIG. 2



FIG. 3

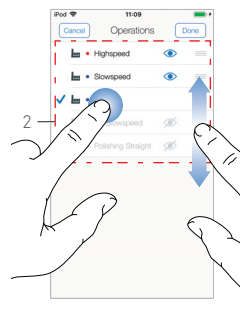


FIG. 4

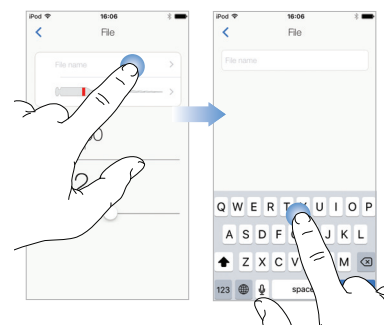


FIG. 5

13 Guide de démarrage

13.1 Sauvegarde des données

Utilisez iTunes ou iCloud pour sauvegarder automatiquement vos réglages personnalisés de l'application iOptima. Référez-vous au manuel d'utilisateur d'Apple pour une utilisation appropriée de l'iPod touch®/iPad mini®, iTunes ou iCloud.

13.2 Utilisation de l'écran tactile

L'application iOptima se commande via l'écran de l'iPod touch®/ iPad mini® en quelques gestes :

FIG. 1

- **Effleurez** pour cliquer.

FIG. 2


- **Faites glisser** pour faire défiler et ajuster les paramètres.

FIG. 3

- **Pincez** les doigts pour restaurer ou enlever des paramètres.

Remarque 1


FIG. 4

- **Effleurez longtemps** pour accéder aux fonctions glisser et déplacer et masquer et afficher ;
- **Faites glisser**  **et déplacez** les limes ou les opérations pour les trier ;

- **Touchez** pour masquer  ou afficher  les limes/opérations.

13.2.1 Clavier affiché à l'écran

FIG. 5

- Effleurez une zone de texte pour afficher le clavier à l'écran ;
- Tapez les caractères à l'aide du clavier à l'écran (effleurez  pour supprimer tous les caractères).

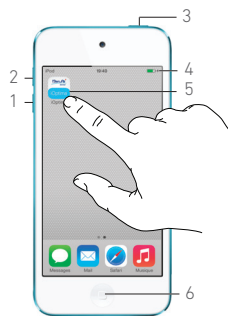


FIG. 6

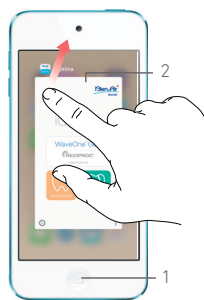


FIG. 7



FIG. 8

13.3 Lancement iOptima de l'app

FIG. 6


- A.** Assurez-vous que le volume sonore de votre iPod touch®/ iPad mini® soit activé et réglé à un niveau adéquat en fonction du bruit ambiant dans la pièce :
- Pour réduire (1) et augmenter (2) le volume.
- B.** Fermez toutes les autres applications afin de ne pas perturber le fonctionnement :
- Double-cliquez sur le bouton d'accueil (6) pour afficher l'écran multitâche et faites glisser l'app vers le haut pour quitter.
 - Cliquez à nouveau sur le bouton d'accueil pour revenir au menu principal.
- C.** Désactivez toutes les alertes. Référez-vous au manuel d'utilisateur d'Apple pour une utilisation appropriée de l'iPod touch®/iPad mini®.
- D.** Assurez-vous que les dernières mises à jour de l'application ont été installées (voir chapitre « 13.8 Mise à jour de l'app iOptima » en page 45).
- E.** Effleurez l'icône app (5) pour lancer iOptima l'application.

Remarque 2

FIG. 8

⚠ ATTENTION

Si vous utilisez un iPad mini®, avant de démarrer l'application, vérifiez toujours que le verrouillage de la rotation de l'écran (1) est désactivé en utilisant la touche de rotation de l'écran (2)

 du panneau de contrôle. Si l'orientation de l'écran n'est pas adaptée lorsque vous démarrez l'application, procédez comme suit :

- Suivez les étapes indiquées dans le chapitre « 13.4 Fermeture de l'application iOptima » en page 42.
- Désactivez le verrouillage de la rotation de l'écran (2).
- Vérifiez que l'iPad est positionné selon l'orientation souhaitée de l'écran.
- Redémarrez l'application.

13.4 Fermeture de l'application iOptima

Pour quitter correctement l'application, procédez comme suit :

FIG. 7

- Double-cliquez sur le bouton principal (1) et faites glisser la fenêtre de l'application (2).

REMARQUES

- 1 Le geste de pincement est seulement actif dans une zone délimitée (1).
- 2 Si vous n'utilisez pas votre iPod touch®/iPad mini®, appuyez sur le bouton Marche/Veille (3) pour le verrouiller.

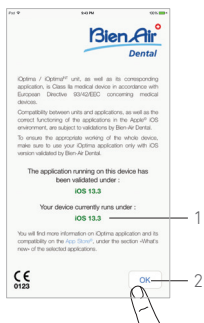


FIG. 9

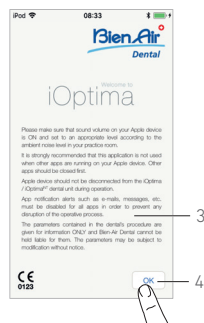


FIG. 10

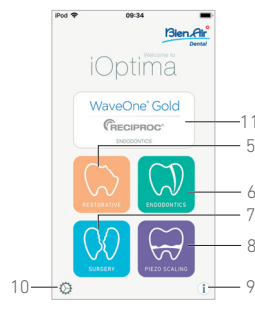


FIG. 11

13.5 Écran de bienvenue et exclusion de responsabilité

A. Pour assurer le fonctionnement adéquat de l'unité dentaire iOptima, veuillez à utiliser uniquement votre application iOptima avec la version d'iOS validée par Bien-Air Dental.

FIG. 9

☞ Référez-vous à la version actuelle de votre appareil (1). Cet écran n'apparaît qu'au premier démarrage de l'application iOptima ou en cas de notification à l'utilisateur (nouvelle version de l'application disponible, mise à jour du mode d'emploi, etc.).

Voir également le chapitre « 18.3 Erreurs de compatibilité iOS (écran d'exclusion de responsabilité), » en page 76.

Pour plus d'informations, allez sur l'App Store © sous « Quoi de neuf » correspondant à l'application sélectionnée.

B. Effleurez **OK** (2) pour valider le message **D'EXCLUSION DE RESPONSABILITÉ** et accéder au second écran relatif à l'exclusion de responsabilité (3).

FIG. 10

☞ Cet écran n'apparaît qu'au premier démarrage de l'application iOptima ou en cas de notification à l'utilisateur (nouvelle version de l'application disponible, mise à jour du mode d'emploi, etc.).

C. Assurez-vous d'avoir parcouru toutes les étapes de l'exclusion de responsabilité (3) et effleurez **OK** (4), voir chapitre « 13.3 Lancement iOptima de l'app » en page 42 pour plus de détails.

☞ L'écran de bienvenue s'affiche.

FIG. 11

L'écran de bienvenue diffère selon que vous utilisez le système iOptima ou iOptima^{INT} et dépend du type de micromoteur connecté (p. ex. mode chirurgie disponible uniquement si le micromoteur MX-i LED est connecté avec le système iOptima^{INT}). Voir chapitre « 4.2 Tableau du système iOptima » à la page 11 pour plus d'informations.

D. Effleurez **RO** (5) pour activer le mode Dentisterie restauratrice.



Voir chapitre « 14.1 Activation du mode Dentisterie restauratrice » à la page 47.

E. Effleurez **EN** (6) pour activer le mode Endodontie.



Voir chapitre « 15.1 Activation du mode Endodontie » à la page 53 pour plus de détails.

F. Effleurez **SR** (7) pour activer le mode Chirurgie.



Voir chapitre « 16.1 Activation du mode Chirurgie » à la page 63 pour plus de détails.

G. Effleurez **PZ** (8) pour activer le mode Détartrage piézoélectrique.



Voir chapitre « 17.1 Activation du mode détartrage piézoélectrique » à la page 69 pour plus de détails.

H. Effleurez **i** (9) pour accéder à l'écran Information.



Voir chapitre « Voir chapitre « 15.8 Option CA ENDO/Reciproc » à la page 62 pour plus de détails. Information » à la page 44 pour plus de détails.

I. Effleurez **Réglages** (10) pour ouvrir l'écran **Réglages**.



Voir chapitre « Voir chapitre « 15.8 Option CA ENDO/Reciproc » à la page 62 pour plus de détails. Information » à la page 44 pour plus de détails.

J. Effleurez **WaveOne** (11) pour activer le mode CA ENDO.



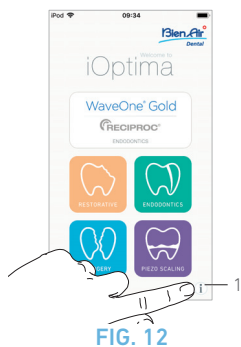


FIG. 12

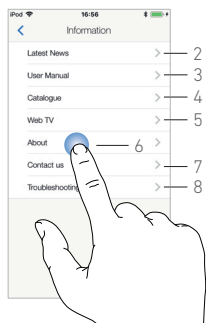


FIG. 13



FIG. 14

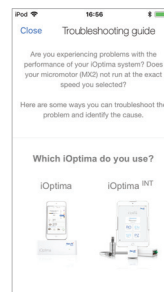


FIG. 15



FIG. 16

Voir chapitre « 15.8 Option CA ENDO/Reciproc » à la page 60 pour plus de détails. Information

13.6 Information

FIG. 12


- A. Effleurez  (1) pour accéder à l'écran d'information Bien-Air (catalogue, nouveaux produits, etc.) et iOptima (Manuel utilisateur et À propos de).

FIG. 13

- ↳ L'écran d'information vous permet de naviguer vers les pages suivantes :
- Latest news (Dernières nouveautés) (2) (ouvre les pages du site Web Bien-Air concernant les dernières nouveautés) ;
 - **User manual** (Manuel utilisateur) (3) (l'application détecte la langue de l'iPod touch®/iPad mini® et télécharge le manuel utilisateur dans la langue concernée) ;

Remarque 3

- **Catalogue** (4) (ouvre le catalogue en ligne [fichier .pdf]) ;
- **Web TV** (5) (ouvre la Web TV Bien-Air) ;
- **About** (À propos de) (6) (affiche l'écran About [FIG. 14, 9] avec les informations d'usine relatives au système iOptima et à Bien-Air) ;
- **Contact us** (Contactez-nous) (7) (ouvre une application email avec l'adresse email prédéfinie iOptima@bienair.com) ;
- **Troubleshooting** (Dépannage) (8) (ouvre un guide de dépannage [FIG. 15], à suivre en cas de problème de performances).

Remarque 4

FIG. 16

- **Chapter links** (Liens des chapitres) et table des matières
En cliquant sur la section d'un chapitre dans la table des matières ou dans le manuel, l'utilisateur y accède directement. Le bouton dédié (10) renvoie l'utilisateur directement à la table.

REMARQUES

- 3 Si le manuel utilisateur n'est pas disponible dans la langue souhaitée, la version anglaise du manuel est téléchargée.
- 4 Les fonctions Dernières nouveautés, Catalogue, Web TV et Contactez-nous sont uniquement disponibles si l'iPod touch®/ iPad mini® est connecté à un réseau Wi-Fi.



FIG. 17

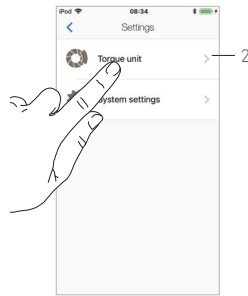


FIG. 18

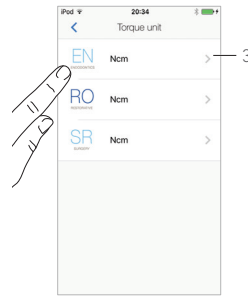


FIG. 19

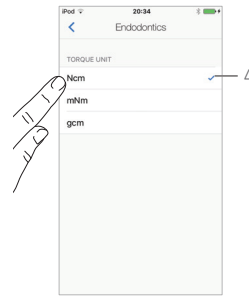


FIG. 20

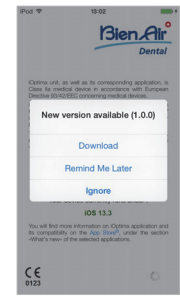


FIG. 21

13.7 Réglages

FIG. 17


- A. Effleurez  (1) pour accéder à l'écran **Settings** (Réglages) du système iOptima/iOptima^{INT}.
- B. L'écran **Settings** (Réglages) permet de régler l'unité de couple pour chaque mode disponible et de définir les réglages du système.

FIG. 18

- B. Effleurez **Torque unit** (Unité de couple) pour accéder à cet écran.

FIG. 19

- C. Effleurez ENDO (3) pour accéder à l'écran d'endodontie.

FIG. 20

- D. Effleurez l'unité de couple préférée.
- E. Vous avez le choix entre : **Ncm** ; **mNm** ; **gcm**.

13.7.1 Réglages du niveau technicien de maintenance

Avec l'accès de niveau technicien de maintenance (protégé par mot de passe), l'écran de réglages permet aussi d'accéder à la configuration du support des micromoteurs (iOptima^{INT}) et de verrouiller les réglages.

Important : si **Lock settings** (Verrouillage des réglages) est défini, il est impossible d'enregistrer des données personnalisées par l'utilisateur !

Remarque 5

13.8 Mise à jour de l'app iOptima

FIG. 21

Une fois l'application lancée, elle vérifie si une nouvelle version est disponible sur l'App Store.

Si une nouvelle mise à jour est disponible, une boîte de message apparaît sur l'écran d'exclusion de responsabilité pour inviter l'utilisateur à télécharger l'application.

Remarque 6

- **Download (Télécharger)** : l'utilisateur peut accéder automatiquement à la page de l'application sur l'App Store.
- **Remind Me Later (Me le rappeler plus tard)** : l'utilisateur peut différer la mise à jour et poursuivre son travail avec la version d'app actuellement installée (le message apparaît une fois par jour).
- **Ignore** : l'utilisateur peut ignorer la mise à jour et poursuivre son travail avec la version d'app actuellement installée (le message réapparaît seulement si une nouvelle version est disponible).

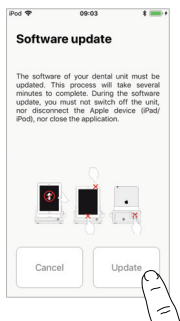


FIG. 22

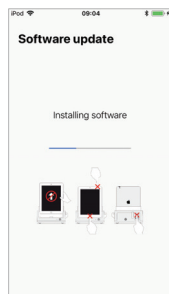


FIG. 23

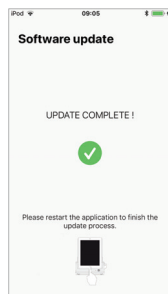


FIG. 24

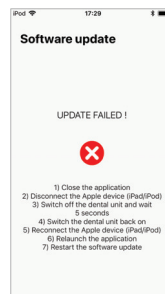


FIG. 25

13.9 Mise à jour du logiciel

FIG. 22

Lorsque l'application est lancée et que l'iOptima/iOptima^{INT} est connecté, il vérifie si un nouveau logiciel est disponible pour l'unit dentaire.

Si un nouveau logiciel est disponible, une boîte de message apparaît sur l'écran pour inviter l'utilisateur à mettre à jour le logiciel.

A. Effleurez **Update** (Mettre à jour) pour l'installer.

FIG. 23

↳ L'écran affiche la progression de l'installation.

⚠ ATTENTION

- L'iPod touch®/iPad mini® ne doit pas être débranché de l'unit dentaire iOptima/iOptima^{INT} au cours de l'installation.
- L'application iOptima ne doit pas être fermée au cours de l'installation.
- L'alimentation électrique d'iOptima/iOptima^{INT} ne doit pas être débranchée au cours de l'installation.

Une fois l'installation terminée, l'un des deux écrans suivants s'affiche :

FIG. 24

- **Update complete (Mise à jour réussie)**: redémarrez l'application pour terminer le processus de mise à jour.

FIG. 25

- **Update failed (Échec de la mise à jour)**: suivez les instructions à l'écran.

REMARQUES

5 Pour modifier les réglages de niveau technicien de maintenance, veuillez contacter un technicien de maintenance certifié par Bien-Air Dental SA.

6 Cette fonction est active uniquement si l'iPod touch®/iPad mini® est connecté à un réseau Wi-Fi.



FIG. 1

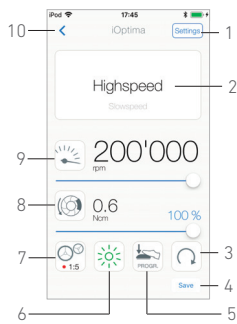


FIG. 2

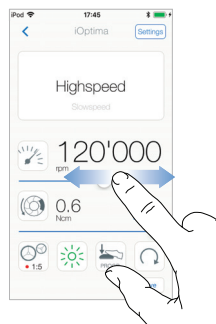


FIG. 3



FIG. 4

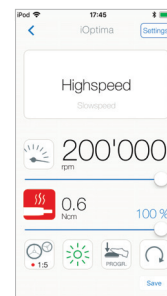



FIG. 5

14 Opération – Mode Dentisterie restauratrice

14.1 Activation du mode Dentisterie restauratrice

FIG. 1

Effleurez  pour activer le mode Dentisterie restauratrice. Des systèmes de dentisterie restauratrice prédéfinis sont disponibles par défaut. Il est possible de les modifier et de les restaurer.

Il est possible de créer et de supprimer seulement des opérations définies par l'utilisateur.

Remarque 1 - 2

14.2 Description de l'écran opératoire

FIG. 2

L'écran opératoire affiche les types d'opération et réglages sélectionnés :

- (1) **Settings** (Réglages) (accès aux types d'opération et réglages)
- (2) Type d'opération sélectionné
- (3) Mode de rotation du micromoteur : FORWARD (vers l'avant) et REVERSE (vers l'arrière)
- (4) **Save** (Enregistrer) (réglages personnalisés)
- (5) Mode pédale : mode PROGRESSIF ou MARCHE/ARRÊT
- (6) Intensité lumineuse
- (7) Rapport de transmission de la pièce à main
- (8) Couple maximal du micromoteur en Ncm, le pourcentage indicatif du couple maximal pouvant être délivré est également

affiché (ou selon les réglages, voir chapitre « 13.7 Réglages » en page 45)

- (9) Vitesse maximale du micromoteur en tr/min
- (10) Retour à l'écran précédent

Remarque 3

Voir chapitre « 14.3 Utilisation standard – Mode opératoire (démarrage) » à la page 49.

14.2.1 Vitesse et couple du micromoteur

FIG. 3

Faites glisser le doigt pour ajuster les valeurs de vitesse et de couple maximales.

Ou effleurez les icônes   pour entrer une valeur précise.


FIG. 4

Effleurez les valeurs de vitesse et de couple du moteur, puis **Cancel** (Annuler) ou **Done** (Terminer) pour valider.

Remarque 4

FIG. 5

Si la demande de puissance du micromoteur est excessive,

l'écran opératoire affiche le symbole d'échauffement . Dans ce cas, l'unit iOptima réduit automatiquement le couple pour éviter une surchauffe du micromoteur.

Pour rétablir le couple à 100 %, laissez le moteur tourner au ralenti ou arrêtez-le pendant quelques secondes.

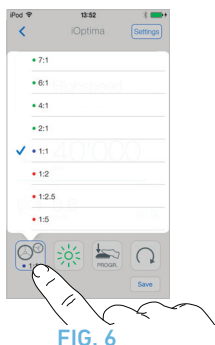


FIG. 6

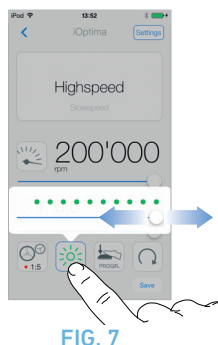


FIG. 7

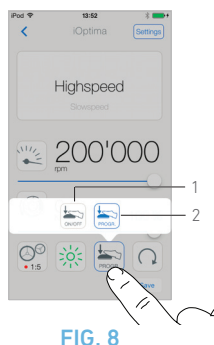


FIG. 8

14.2.2 Rapport de transmission de la pièce à main

FIG. 6

Effleurez et sélectionnez le rapport de transmission de la pièce à main.

⚠ ATTENTION

Vérifiez que la pièce à main corresponde à votre sélection.

Remarque 5 - 6

14.2.3 Intensité lumineuse

FIG. 7

Faites glisser ou effleurez le point approprié pour augmenter l'intensité lumineuse du micromoteur.

11 niveaux d'ajustage sont possibles :

- Lumière éteinte (OFF), 10 %, 20 %, 30 %, 40 %, 50 %, 60 %, 70 %, 80 %, 90 % et 100 % de la valeur d'intensité lumineuse maximale.

Remarque 7 - 8

14.2.4 Mode pédale

FIG. 8

Effleurez et sélectionnez le mode pédale :

- **ON/OFF (MARCHE/ARRÊT)** (1) : la vitesse de consigne est égale à la vitesse maximale une fois la pédale pressée, quel que soit l'intensité de la pression.
- **Progressive** (2) : La valeur de vitesse de consigne (linéaire) est fonction de la pression exercée sur la pédale.

Remarque 9

REMARQUES

1 En mode Dentisterie restauratrice, l'aspersion d'air est toujours activée (ON) à l'aide de l'électrovalve intégrée à l'unit iOptima.

2 Les boutons Enregistrer et créer + sont désactivés si un verrouillage est paramétré (voir chapitre « 13.7 Réglages » en page 45).

3 Tous les paramètres peuvent être changés et sauvegardés directement à partir de l'écran opératoire (sauf si un verrouillage est paramétré).

4 Si la valeur saisie est en dehors de la plage, la valeur maximale ou minimale sera indiquée.

5 Le rapport de transmission de la pièce à main est de couleur rouge pour les rapports de démultiplication, de couleur bleue pour la transmission directe et de couleur verte pour les rapports de réduction.

6 L'écran opératoire affiche toujours le rapport de transmission de la pièce à main sélectionnée.

7 La valeur d'intensité lumineuse est réglée pour chaque opération. La valeur par défaut de l'intensité lumineuse est de 100 %.

8 L'écran opératoire affiche toujours la valeur d'intensité lumineuse sélectionnée.

9 L'écran opératoire affiche toujours le mode pédale sélectionné.

10 En mode inverse (dans le sens antihoraire), le symbole clignote et une alerte sonore retentit (bips moyens alternés).

11 L'écran opératoire affiche toujours le sens de rotation sélectionné.

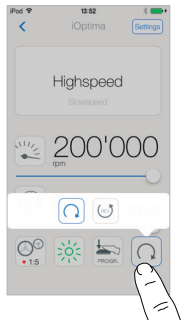


FIG. 9



FIG. 10

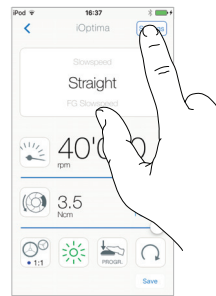


FIG. 11

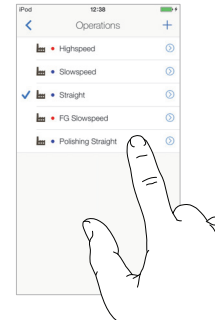


FIG. 12

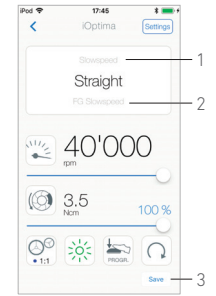


FIG. 13

14.2.5 Sens de rotation du micromoteur

FIG. 9


Effleurez et sélectionnez le sens de rotation du micromoteur :

- **Forward** (vers l'avant) (dans le sens horaire)
- **Reverse** (vers l'arrière) (dans le sens antihoraire).

Remarque 10 - 11

14.3 Utilisation standard – Mode opératoire (démarrage)

FIG. 10

A. Effleurez  pour activer le mode RESTO, l'écran opératoire s'ouvre.

Remarque 12

FIG. 11

B. Effleurez **Settings (Réglages)** pour ouvrir l'écran **Operations (Opérations)**.

Remarque 13

FIG. 12

C. Effleurez pour sélectionner le type d'opération.

↳ L'app revient à l'écran opératoire.

D. Pressez la pédale de l'unit dentaire pour mettre le micromoteur en marche (ON).

⚠ ATTENTION

Si la pédale est pressée avant de passer en mode opératoire, un message d'alerte « Relâchez la pédale... » apparaît. Le micromoteur ne commence pas à tourner tant que la pédale n'est pas relâchée puis à nouveau pressée.

FIG. 13

Remarque 14 - 15

- Faites glisser le doigt pour ajuster les valeurs de vitesse et de couple maximales du micromoteur pour l'opération sélectionnée.
- Ajustez le rapport de transmission de la pièce à main, l'intensité lumineuse, le mode pédale ou le sens de rotation pour personnaliser les réglages pour le système de l'opération sélectionnée.
- Effleurez **Save (Enregistrer)** (3) pour valider les nouveaux réglages.

Remarque 16

E. Effleurez le type d'opération au-dessus (1) ou au-dessous (2) du type d'opération sélectionnée pour accéder à l'opération précédente ou suivante, respectivement, dans la liste des opérations prédéfinies.

Voir chapitre « 14.4.3 Tri des opérations » à la page 51 pour trier les opérations de la liste.

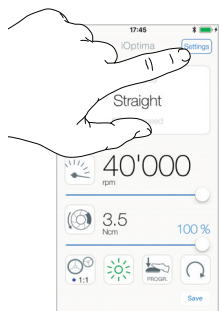


FIG. 14

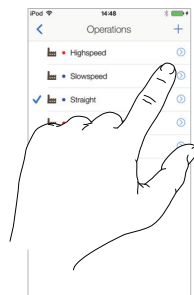


FIG. 15



FIG. 16

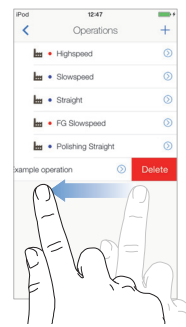


FIG. 17

14.4 Personnalisation des opérations par défaut

FIG. 14

A. À partir de l'écran opératoire, effleurez **Settings (Réglages)** pour ouvrir l'écran **Operations (Opérations)**.

FIG. 15

B. Effleurez pour sélectionner le type d'opération.

L'écran **Operation (Opérations)** s'ouvre.

FIG. 16

C. Personnalisez les réglages de l'opération.

D. Effleurez **Cancel (Annuler)** (2) ou **Save (Enregistrer)** (3) pour valider les réglages personnalisés et effleurez (1) pour revenir en arrière.

Une fois les réglages enregistrés, le symbole (réglages prédéfinis en usine) passe à (réglages personnalisés).

E. Sélectionnez une opération.

L'app revient à l'écran opératoire.

14.4.1 Restauration de systèmes (par défaut) / Suppression d'opérations (définies par l'utilisateur)

FIG. 17

Pincez à gauche pour restaurer ou supprimer.

Remarque 17 - 18

REMARQUES

12 Si vous utilisez le système iOptima^{INT}, à chaque fois que vous retirez un moteur d'un support, le mode opératoire utilisé précédemment avec ce moteur s'affiche par défaut (depuis la page d'accueil uniquement).

13 Chaque opération de la liste est marquée d'un point de couleur pour indiquer le type de rapport de transmission auquel elle est associée : rouge pour les rapports de démultiplication, bleu pour la transmission directe, vert pour les rapports de réduction.

14 Si le micromoteur est en marche (ON), les valeurs de vitesse et de couple affichées sur l'écran opératoire FIG. 13, basculent des valeurs prédéfinies aux valeurs en temps réel. Une fois le moteur arrêté, les valeurs de vitesse et de couple affichées sont à nouveau les valeurs maximales prédéfinies.

15 Tous les paramètres peuvent être modifiés directement à partir de l'écran opératoire (seulement si la pédale est relâchée).

16 Les modifications sont ignorées si vous quittez l'écran opératoire sans enregistrer.

17 Les opérations RESTO prédéfinies ne peuvent pas être supprimées. Mais il est possible de restaurer les valeurs par défaut si modifiées. Seules les opérations définies par l'utilisateur peuvent être supprimées.

18 Les opérations personnalisées et définies par l'utilisateur sont représentées par le symbole . Les opérations par défaut sont représentées par le symbole .

19 Les paramètres d'usine peuvent faire l'objet de modifications à la suite d'une mise à jour de l'application.

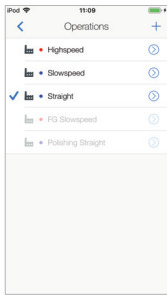


FIG. 18

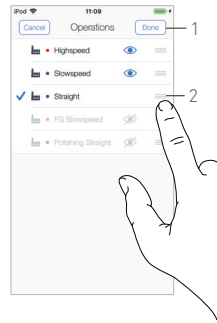


FIG. 19

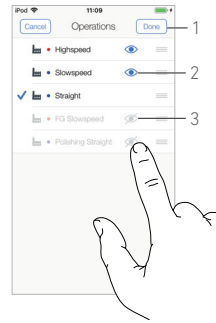


FIG. 20

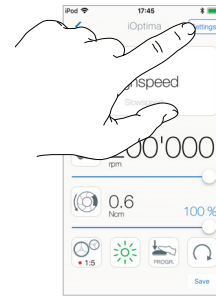


FIG. 21

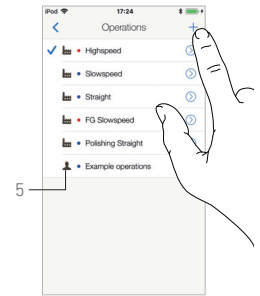


FIG. 22

14.4.2 Opérations par défaut

FIG. 18

⚠ ATTENTION

Les paramètres indiqués dans les procédures dentaires sont fournis uniquement à titre indicatif.

Ils n'engagent pas la responsabilité de Bien-Air Dental.

Remarque 19

14.4.3 Tri des opérations

FIG. 19

- Faites un long effleurement sur une opération pour activer la fonction glisser et déplacer puis affichez les icônes ≡ (2).
- Effleurez l'icône ≡ pour glisser et déplacer les opérations.
- Effleurez **Done (Terminer)** (1) pour valider.

14.4.4 Masquer/afficher les opérations

FIG. 20

- Touchez longuement une opération qui n'est pas masquée pour activer la fonction de masquage et affichez les icônes 👁 (2) et 🚫 (3).
- Pour masquer une opération, touchez celle-ci dans la liste. L'icône 👁 (2) passe alors à 🚫 (3).
- Pour afficher une opération, touchez celle-ci dans la liste. L'icône 🚫 (3) passe alors à 👁 (2).
- Effleurez **Done (Terminer)** (1) pour valider.

Remarque 20

14.5 Création de nouvelles opérations (définies par l'utilisateur)

FIG. 21

- À partir de l'écran opératoire, effleurez **Settings (Réglages)** pour ouvrir l'écran **Operations (Opérations)**.

FIG. 22

- Effleurez **+** pour créer un nouveau type d'opération.
- L'écran **Operations (Opérations)** s'ouvre.

Remarque 21

FIG. 23

- Effleurez dans la zone de texte **Operation name (Nom de l'opération)** (1) pour afficher le clavier à l'écran.

FIG. 24

- Tapez le nouveau nom de l'opération **Operation name** (3) et effleurez **Done (Terminer)** (4).
- Ajustez le rapport de transmission de la pièce à main et les réglages de l'opération.
- Effleurez **Cancel (Annuler)** ou **Save (Enregistrer)** (2) pour valider l'opération définie par l'utilisateur et revenez en arrière, FIG. 23.
- Une fois enregistrée, la nouvelle opération est affichée dans l'écran **Operations (Opérations)** (5) à côté du symbole 👤 (définies par l'utilisateur), FIG. 22.
- Sélectionnez une opération.
- L'app revient à l'écran opératoire.

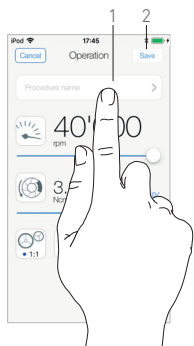


FIG. 23

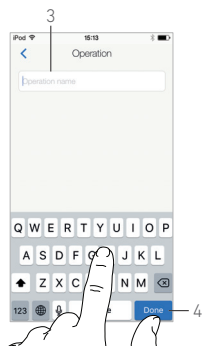
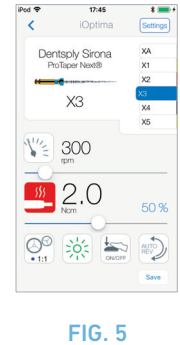
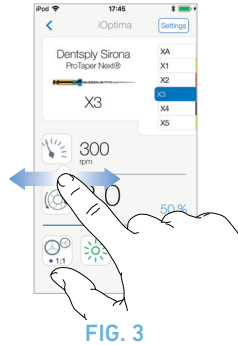
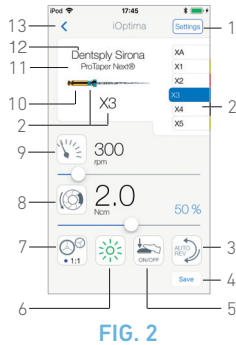
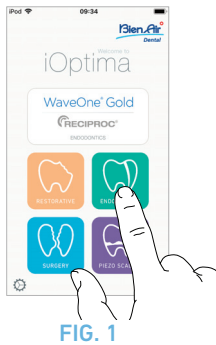


FIG. 24

REMARQUES

20 Lorsqu'une opération est masquée, elle ne s'affiche plus dans l'écran opérationnel, afin que l'utilisateur ne puisse afficher que l'opération qu'il souhaite effectuer.


21 La capacité de stockage maximale est de 20 opérations définies par l'utilisateur. Si cette limite est dépassée, l'icône **+** disparaît.



15 Opération – Mode Endodontie

15.1 Activation du mode Endodontie

FIG. 1

Effleurez  pour activer le mode Endodontie. Des systèmes d'endodontie prédéfinis sont disponibles par défaut. Il est possible de les modifier et de les restaurer. Il est possible de créer et de supprimer des marques, systèmes et limes d'endodontie personnalisés.

Remarque 1 - 2

15.2 Description de l'écran opératoire

FIG. 2

L'écran opératoire affiche les réglages de marques, systèmes et limes opératoires sélectionnés :

- (1) Accès aux réglages de marques, systèmes et limes
- (2) Nom de la lime et attribution de couleur de la lime selon la norme ISO 3630-1
- (3) Mode de rotation du micromoteur : FORWARD (vers l'avant), AUTO-REVERSE (inversion automatique), AUTO-FORWARD (avance automatique)
- (4) Enregistrer (pour personnaliser les réglages)
- (5) Mode pédale : mode PROGRESSIF ou MARCHE/ARRÊT
- (6) Intensité lumineuse
- (7) Rapport de transmission de la pièce à main
- (8) Couple maximal du micromoteur en Ncm, le pourcentage indicatif du couple maximal pouvant être délivré est également affiché (ou selon les réglages, voir chapitre « 13.7 Réglages »

en page 45)

- (9) Vitesse maximale du micromoteur en tr/min
- (10) Illustration de la lime
- (11) Nom du système de limes
- (12) Marque de la lime
- (13) Retour à l'écran précédent

Remarque 3

15.2.1 Vitesse et couple du micromoteur

FIG. 3

Faites glisser le doigt pour ajuster les valeurs de vitesse et de couple maximales.

Ou effleurez les icônes   pour entrer une valeur précise.


FIG. 4

Saisissez les valeurs de vitesse et de couple du moteur, puis **Cancel** (Annuler) ou **Done** (Terminer) pour valider.

Remarque 4

FIG. 5

Si la demande de puissance du micromoteur est excessive,

l'écran opératoire affiche le symbole d'échauffement . Dans ce cas, l'unit iOptima réduit automatiquement le couple pour éviter une surchauffe du micromoteur.

Pour rétablir le couple à 100 %, laissez le moteur tourner au ralenti ou arrêtez-le pendant quelques secondes.

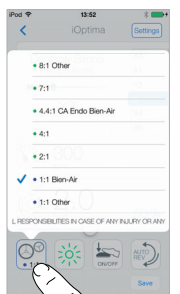


FIG. 6

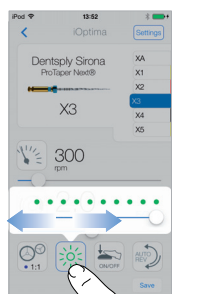


FIG. 7



FIG. 8

15.2.2 Rapport de transmission de la pièce à main

FIG. 6

Effleurez et sélectionnez pour ajuster le rapport de transmission de la pièce à main.

⚠ ATTENTION

Vérifiez que la pièce à main corresponde à votre sélection.

Remarque 5 - 6 - 7

15.2.3 Intensité lumineuse

FIG. 7

Faites glisser ou effleurez le point approprié pour augmenter l'intensité lumineuse du micromoteur.

11 niveaux d'ajustage sont possibles :

- Lumière éteinte (OFF), 10 %, 20 %, 30 %, 40 %, 50 %, 60 %, 70 %, 80 %, 90 % et 100 % de la valeur d'intensité lumineuse maximale.

Remarque 8 - 9

15.2.4 Mode pédale

FIG. 8

Effleurez et sélectionnez le mode pédale :

- **ON/OFF** (1) : la vitesse de consigne est égale à la vitesse maximale une fois la pédale pressée, quelle que soit l'intensité de la pression.
- **Progressive** (2) : La valeur de vitesse de consigne (linéaire) est fonction de la pression exercée sur la pédale.

Remarque 10

REMARQUES

- 1 En mode Endodontie, le jet d'air est toujours coupé (OFF) à l'aide de l'électrovalve intégrée à l'unit iOptima/iOptima^{INT}.
- 2 Les boutons Enregistrer et créer + sont désactivés si un verrouillage est paramétré (voir chapitre « 13.7 Réglages » en page 45).
- 3 Tous les paramètres peuvent être changés et sauvegardés directement à partir de l'écran opératoire (sauf si un verrouillage est paramétré).
- 4 Si la valeur saisie est en dehors de la plage, la valeur maximale ou minimale sera indiquée.
- 5 L'écran opératoire affiche toujours le rapport de transmission de la pièce à main sélectionnée.
- 6 Si un rapport différent de 8:1 Bien-Air ou 1:1 Bien-Air est sélectionné, veuillez noter que les valeurs de couple affichées ne peuvent plus être garanties (elles ne sont fournies qu'à titre indicatif).
- 7 Le rapport de transmission de la pièce à main est de couleur rouge pour les rapports de démultiplication, de couleur bleue pour la transmission directe et de couleur verte pour les rapports de réduction.
- 8 La valeur d'intensité lumineuse est réglée pour chaque opération. La valeur par défaut de l'intensité lumineuse est de 100 %.
- 9 L'écran opératoire affiche toujours la valeur d'intensité lumineuse sélectionnée.
- 10 L'écran opératoire affiche toujours le mode pédale sélectionné.

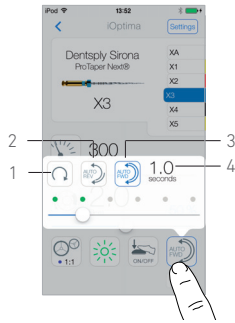


FIG. 9

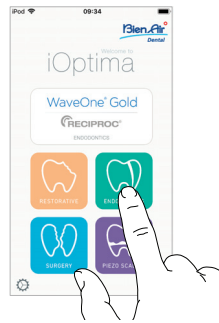


FIG. 10

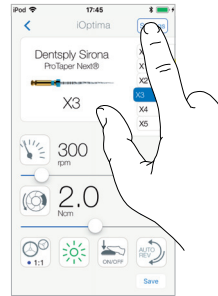


FIG. 11

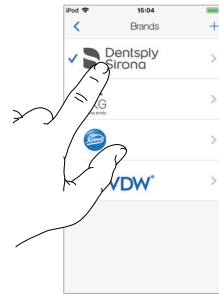


FIG. 12

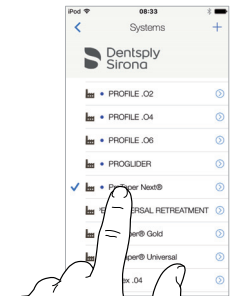


FIG. 13

15.2.5 Sens de rotation du micromoteur

FIG. 9

Effleurez pour sélectionner le sens de rotation du micromoteur :

- **Forward** (vers l'avant) (dans le sens horaire) (1)
- **Auto-reverse** (2) : le sens de rotation s'inverse automatiquement lorsque la valeur limite du couple est atteinte (du sens horaire au sens antihoraire).
- **Auto-forward** (3) : le sens de rotation s'inverse automatiquement lorsque la valeur limite du couple est atteinte (du sens horaire au sens antihoraire).

En mode Auto-forward (inversion automatique), le moteur s'arrête et s'inverse automatiquement après le temps défini (4) : de 0,5 à 3,0 secondes du sens antihoraire au sens horaire).

Remarque 11 - 12

15.3 Utilisation standard – Mode opératoire (démarrage)

FIG. 10

A. Effleurez  pour activer le mode ENDO, l'écran opératoire s'ouvre.

Remarque 13

FIG. 11

B. Effleurez **Settings (Réglages)** pour ouvrir l'écran **Brands (Marques)**.

FIG. 12

C. Effleurez pour choisir une marque, l'écran **Systems (Systèmes)** s'ouvre.

FIG. 13

D. Effleurez pour sélectionner un système de limes.

Remarque 14

↳ L'app revient à l'écran opératoire, FIG. 14.

E. Pressez la pédale de l'unit dentaire pour mettre le micromoteur en marche (ON).

⚠ ATTENTION

Si la pédale est pressée avant de passer en mode opératoire, un message d'alerte « Relâchez la pédale... » apparaît. Le micromoteur ne commence pas à tourner tant que la pédale n'est pas relâchée puis à nouveau pressée.

FIG. 14

F. Effleurez l'illustration de la lime pour passer à la prochaine lime. Les paramètres du système de la lime précédemment sélectionnée sont automatiquement chargés (ou effleurez directement la lime requise (1)).

Remarque 15 - 16

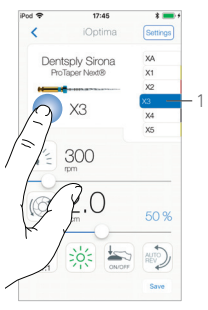


FIG. 14

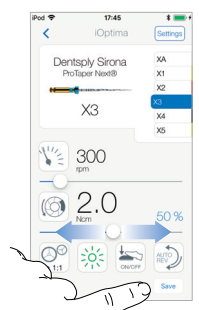


FIG. 15

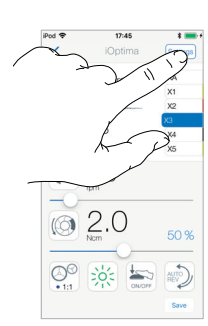


FIG. 16

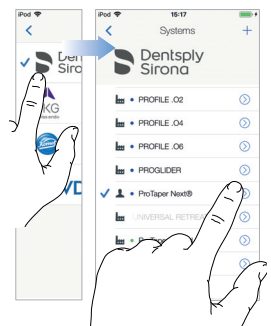


FIG. 17

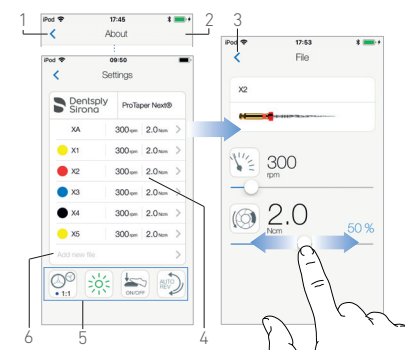


FIG. 18

15.4 Personnalisation des réglages

15.4.1 Personnalisation des réglages par défaut (écran opératoire)

FIG. 15

- A. Faites glisser le doigt pour ajuster les valeurs de vitesse et de couple maximales du micromoteur pour la lime sélectionnée.
- B. Ajustez le rapport de transmission de la pièce à main, l'intensité lumineuse, le mode pédale ou le sens de rotation pour personnaliser les réglages pour le système de limes sélectionné.
- C. Effleurez **Save (Enregistrer)** pour valider les nouveaux réglages.

Remarque 17

15.4.2 Personnalisation des réglages système

FIG. 16

- A. Effleurez **Settings (Réglages)** pour ouvrir l'écran **Brands (Marques)**.

FIG. 17



- B. Effleurez une **Brand (Marque)** pour ouvrir l'écran **Systems (Systèmes)**.
- C. Effleurez  pour personnaliser un système de limes, l'écran **Settings (Réglages)** s'ouvre.

FIG. 18

- D. Pour personnaliser les réglages du système de limes :
 - effleurez n'importe quelle lime (4) pour ouvrir l'écran **File (Lime)** et modifier les valeurs de vitesse et de couple du

REMARQUES

- 11 L'écran opératoire affiche toujours le sens de rotation sélectionné.
- 12 En mode inverse (dans le sens antihoraire), le symbole clignote et une alerte sonore retentit (bips moyens alternés).
- 13 Si vous utilisez le système iOptima^{INT}, à chaque fois que vous retirez un moteur d'un support, le mode opératoire utilisé précédemment avec ce moteur s'affiche par défaut (depuis la page d'accueil uniquement).
- 14 Si le système de limes ENDO sélectionné prévoit un mouvement réciproque, la vitesse, le couple, le sens de rotation du moteur, la lumière et le mode pédale disparaissent et le rapport de transmission est déterminé.
Voir chapitre « 15.8 Option CA ENDO/Reciproc » à la page 60.
- 15 Si le micromoteur est en marche (ON), les valeurs de vitesse et de couple affichées basculent des valeurs prédéfinies aux valeurs en temps réel. Une fois le moteur arrêté, les valeurs de vitesse et de couple affichées sont à nouveau les valeurs maximales prédéfinies.
- 16 Tous les paramètres peuvent être modifiés directement à partir de l'écran opératoire (seulement si la pédale est relâchée). Voir chapitre « 15.4.1 Personnalisation des réglages par défaut (écran opératoire) » à la page 56.
- 17 Les modifications sont ignorées si vous quittez l'écran opératoire sans enregistrer.
- 18 À partir de l'écran **Systems (Systèmes)**, il est aussi possible de choisir une marque différente et de créer un nouveau système ou une nouvelle marque avec le symbole .

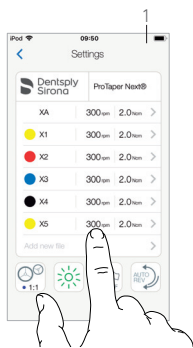


FIG. 19



FIG. 20

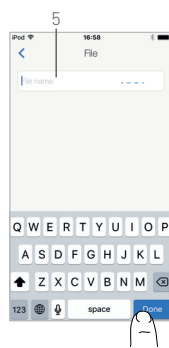


FIG. 21

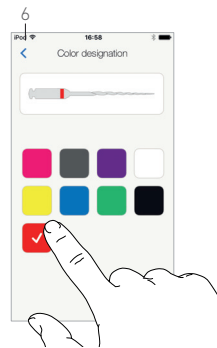


FIG. 22

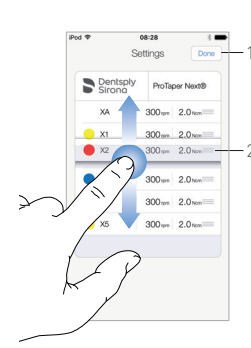




FIG. 23

moteur (effleurez (3) pour revenir en arrière) ;

- effleurez les icônes (5) pour modifier le rapport de transmission de la pièce à main, etc. ;
 - effleurez dans le champ **Add new file** (Ajouter une nouvelle lime) (6) pour créer une nouvelle lime, faites un long effleurement pour trier les limes, ou pincez à gauche pour supprimer des limes existantes. Voir chapitre « 15.5 Ajout, tri ou suppression de limes » à la page 57 pour plus de détails.
- E. Effleurez **Cancel (Annuler)** (1) ou **Save (Enregistrer)** (2) pour valider les réglages personnalisés.
- Une fois les réglages enregistrés, le symbole  (réglages prédéfinis en usine) passe à  (réglages personnalisés).

Remarque 18

Voir chapitre « 15.7 Création de nouvelles marques et de nouveaux systèmes » à la page 59, pour plus de détails.

15.5 Ajout, tri ou suppression de limes

Remarque 19

15.5.1 Ajout de nouvelles limes

FIG. 19

- A. Effleurez dans le champ **Add new file** (Ajouter une nouvelle lime) pour ouvrir l'écran **File (Lime)**.

FIG. 20 - FIG. 21

- B. Effleurez dans le champ **File name (Nom de la lime)** (3) pour afficher le clavier à l'écran, tapez le nouveau **File name (Nom de la lime)** (5) et effleurez **Done (Terminer)** (clavier à l'écran).

FIG. 22

- C. Effleurez la figure de la lime (4) pour afficher l'écran **Color designation (Attribution de couleur)**, sélectionnez une couleur pour la nouvelle lime et effleurez (6) pour revenir en arrière (l'attribution de couleur de la lime est conforme à la norme ISO 3630-1).



- D. Ajustez les valeurs de vitesse et de couple du micromoteur (7), FIG. 20.

Voir chapitre « 15.2 Description de l'écran opératoire » en page 53 pour plus de détails.

- E. Effleurez (2) pour revenir en arrière puis **Save (Enregistrer)** (1), FIG. 19.

15.5.2 Tri des limes

FIG. 23

- A. Faites un long effleurement sur une lime pour activer la fonction glisser et déplacer puis affichez les icônes  (2).
- B. Effleurez l'icône  pour glisser et déplacer les limes.
- C. Effleurez **Done (Terminer)** (1) pour valider.

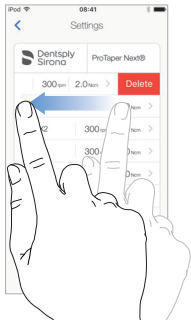


FIG. 24

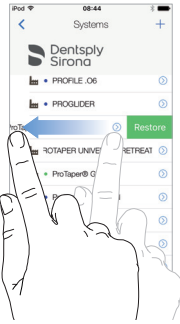


FIG. 25

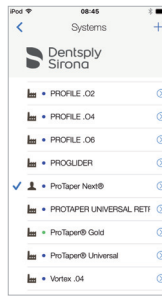


FIG. 26

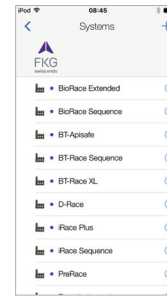


FIG. 27

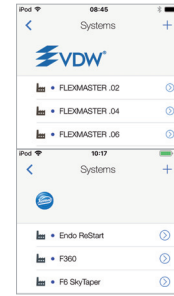


FIG. 28

15.5.3 Suppression des limes

FIG. 24

A. Pincez à gauche pour supprimer des limes existantes puis effleurez **Save** (Enregistrer) ou **Cancel (Annuler)**.

15.6 Restauration de systèmes (par défaut) / Suppression de systèmes (définis par l'utilisateur)

FIG. 25

Pincez à gauche pour restaurer ou supprimer.

Remarque 20 - 21

15.6.1 Systèmes par défaut

FIG. 26

Dentsply Sirona

Remarque 22

FIG. 27

FKG swiss endo

FIG. 28

Komet

VDW

⚠ ATTENTION

Les paramètres indiqués dans les procédures dentaires sont fournis uniquement à titre indicatif.


n'engage pas la responsabilité de Bien-Air Dental.


Remarque 23

REMARQUES

19 De nouvelles limes peuvent être ajoutées, triées ou supprimées parmi les limes par défaut ou définies par l'utilisateur.

20 Les systèmes ENDO prédéfinis ne peuvent pas être supprimés. Mais il est possible de restaurer les valeurs par défaut si modifiées. Seuls les systèmes définis par l'utilisateur peuvent être supprimés.

21 Les opérations personnalisées et définies par l'utilisateur sont représentées par le symbole .

Les opérations par défaut sont représentées par le symbole .

22 Les systèmes de limes endodontiques prédéfinis qui prévoient le mouvement réciproque doivent être activés sur le système iOptima^{INT}. Si le mouvement n'a pas été activé au préalable, toucher l'un de ces systèmes conduit à la page d'activation. Voir chapitre « 15.8 Option CA ENDO/Reciproc » à la page 60.

23 Les paramètres d'usine peuvent faire l'objet de modifications à la suite d'une mise à jour de l'application.

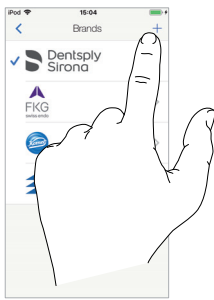


FIG. 29

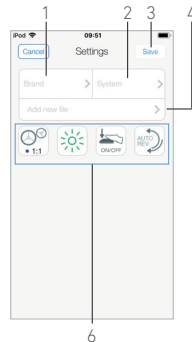


FIG. 30

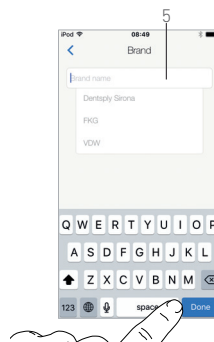


FIG. 31

15.7 Création de nouvelles marques et de nouveaux systèmes

FIG. 29

A. Effleurez **+** pour ajouter une nouvelle marque ou un nouveau système, l'écran **Settings (Réglages)** s'ouvre.

Remarque 24 - 25

FIG. 30

B. Effleurez dans la zone de texte **Brand (Marque)** (1) pour afficher le clavier à l'écran.

FIG. 31

C. Tapez le nouveau nom de la marque **Brand name** (5) et sélectionnez une marque existante dans la boîte à liste déroulante et effleurez **Done (Terminer)** (clavier à l'écran).

FIG. 30

D. Effleurez dans le champ **System (Système)** (2), tapez le **nom du système System name** et effleurez **Done (Terminer)** (clavier à l'écran).

E. Effleurez **Add new file (Ajouter une nouvelle lime)** (4), voir chapitre « 15.5.1 Ajout de nouvelles limes » en page 57.

F. Effleurez les icônes (6) pour définir les paramètres de l'unit iOptima :

- Rapport de transmission de la pièce à main
- Intensité lumineuse
- Mode pédale : mode PROGRESSIF ou MARCHE/ARRÊT
- Mode de rotation du micromoteur : FORWARD (vers l'avant), AUTO-REVERSE (inversion automatique), AUTO-FORWARD (avance automatique)

Voir chapitre « 15.2 Description de l'écran opératoire » à la page 53 pour plus de détails.

G. Effleurez **Save (Enregistrer)** (3).

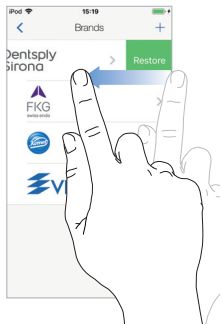


FIG. 32

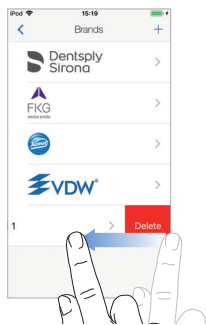


FIG. 33

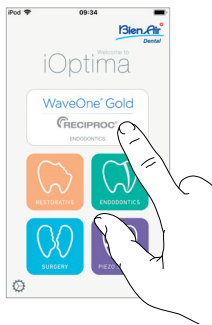


FIG. 34

15.7.1 Restauration de marques (personnalisées) / Suppression de marques (définies par l'utilisateur)

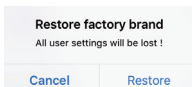
Remarque 26 - 27

Restauration de marques par défaut (réglages d'usine)

FIG. 32

A. Pincez à gauche sur une marque par défaut.

↳ Une boîte de message s'ouvre : **Restore factory brand** (Restauration d'une marque d'usine).



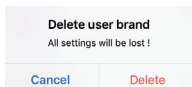
B. Effleurez Cancel (Annuler) ou Restore (Restaurer) pour valider.

Suppression de marques définies par l'utilisateur

FIG. 33

A. Pincez à gauche sur une marque définie par l'utilisateur.

↳ Une boîte de message s'ouvre : **Delete user brand**. (Suppression d'une marque définie par l'utilisateur).



B. Effleurez **Cancel** (Annuler) ou **Delete** (Supprimer) pour valider.

15.8 Option CA ENDO/Recipro

FIG. 34

Le mode CA ENDO est disponible uniquement avec le système iOptima^{INT}.

Effleurez  pour activer le mode CA ENDO.

Les systèmes de limes endodontiques prédéfinis qui prévoient le mouvement réciproque doivent être activés sur le système iOptima^{INT}.

Si le mouvement n'a pas été activé au préalable, toucher l'un de ces systèmes conduit à la page d'activation.

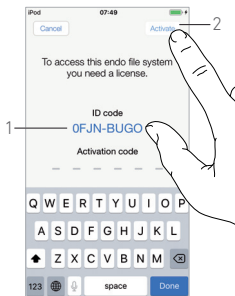


FIG. 35

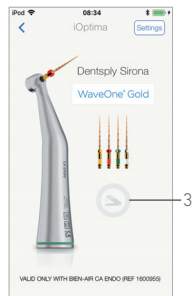


FIG. 36

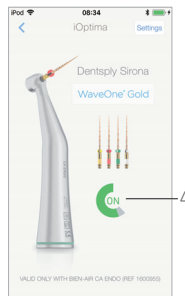


FIG. 37



FIG. 38



15.8.1 Page d'activation

FIG. 35

A. Effleurez **More information (Plus d'informations)** et suivez les instructions affichées à l'écran.

B. Saisissez le code obtenu et effleurez **Activate (Activer)** (2).

↳ Une boîte de message affiche l'une des deux possibilités suivantes :

License not Activated (Licence non activée).	License Activated (Licence activée).
LICENSE ACTIVATION FAILED ! 	LICENSE ACTIVATED ! 

C. Si la licence est activée, l'app revient à l'écran opératoire.

15.8.2 Écran opératoire

FIG. 36

Le symbole de la pédale (3) invite l'utilisateur la presser.

A. Pressez la pédale de l'unit dentaire pour mettre le micromoteur en marche (ON).

FIG. 37

↳ Le symbole de mouvement (4) affiche la progression de l'outil.


Remarque 28 - 30

⚠ ATTENTION

- Valide uniquement avec Bien-Air CA ENDO.
- CA ENDO ne doit être utilisé qu'avec des outils spécifiques.

REMARQUES


24 Il est également possible de créer de nouvelles marques ou de nouveaux systèmes directement à partir de l'écran système.


25 La capacité de stockage maximale est de 10 marques définies par l'utilisateur et 10 systèmes par marque ; si cette limite est atteinte, l'icône  disparaît.

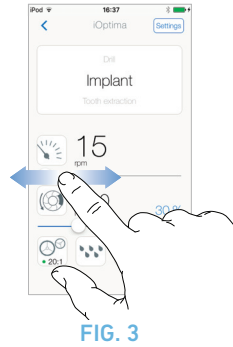
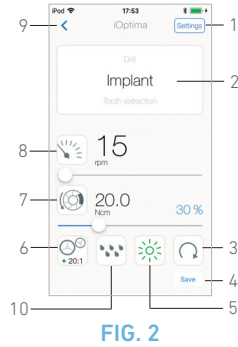
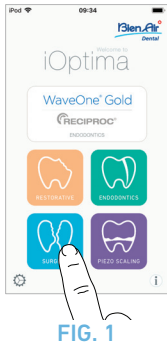
26 Restaurer TOUS les paramètres système par défaut à partir de l'écran Brands (Marques).

27 Il est seulement possible de supprimer des marques définies par l'utilisateur

28 Si le système de limes ENDO sélectionné prévoit un mouvement réciproque, la vitesse, le couple, le sens de rotation du moteur, la lumière et le mode pédale disparaissent et le rapport de transmission est déterminé.

29  Si la demande de puissance du micromoteur MX2 est excessive, l'écran opératoire affiche le symbole d'échauffement (5). Dans ce cas, l'unit iOptima^{INT} réduit automatiquement le couple pour éviter une surchauffe du micromoteur MX2. Pour rétablir le couple à 100 %, laissez le moteur tourner au ralenti ou arrêtez-le pendant quelques secondes.

30  Si l'effort exercé sur la lime est excessif, l'alerte correspondante s'affiche (6).



16 Intervention – Mode Chirurgie

Le mode chirurgie n'est possible qu'avec le système iOptima^{INT} et un micromoteur MX-i LED.

Pour définir un support avec le micromoteur MX-i LED, veuillez contacter un technicien de maintenance certifié par Bien-Air Dental SA.

Si un seul support est défini, il est impossible d'accéder aux autres modes.

16.1 Activation du mode Chirurgie

FIG. 1



Effleurez  pour activer le mode Chirurgie.

Des systèmes de chirurgie buccale prédéfinis sont disponibles par défaut. Il est possible de les modifier et de les restaurer.

Il est possible de créer et de supprimer seulement des opérations définies par l'utilisateur.

Remarque 1

16.2 Description de l'écran opératoire

FIG. 2

L'écran opératoire affiche les types d'opération et réglages sélectionnés :

- (1) **Settings** (Réglages) (accès aux types d'opération et réglages)
- (2) Type d'opération sélectionné

- (3) Mode de rotation du micromoteur MX-i LED : FORWARD (vers l'avant) et REVERSE (vers l'arrière)
- (4) **Save** (Enregistrer) (réglages personnalisés)
- (5) Intensité lumineuse
- (6) Rapport de transmission de la pièce à main
- (7) Couple maximal du micromoteur MX-i LED en Ncm, le pourcentage indicatif du couple maximal pouvant être délivré est également affiché (ou selon les réglages, voir chapitre « 13.7 Réglages » en page 45)
- (8) Vitesse maximale du micromoteur MX-i LED en tr/min
- (9) Retour à l'écran précédent
- (10) Niveau d'irrigation

Remarque 2- 3

Voir chapitre « 16.3 Utilisation standard – Mode opératoire (démarrage) » à la page 65.

16.2.1 Vitesse et couple du micromoteur MX-i LED

FIG. 3

Faites glisser le doigt pour ajuster les valeurs de vitesse et de couple maximales.

Ou effleurez les icônes   pour entrer une valeur précise.

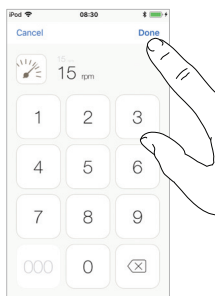


FIG. 4

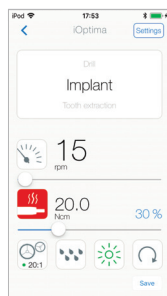


FIG. 5



FIG. 6



FIG. 7

FIG. 4

Saisissez les valeurs de vitesse et de couple du moteur et effleurez **Cancel** (Annuler) ou **Done** (Terminer) pour valider.

Remarque 4

FIG. 5

Si la demande de puissance du micromoteur MX-i LED est excessive, l'écran opératoire affiche le symbole d'échauffement



. Dans ce cas, l'unit iOptima^{INT} réduit automatiquement le couple pour éviter une surchauffe du micromoteur MX-i LED.

Pour rétablir le couple maximal, laissez le moteur tourner au ralenti ou arrêtez-le pendant quelques secondes.

16.2.2 Rapport de transmission de la pièce à main

FIG. 6

Effleurez et sélectionnez le rapport de transmission de la pièce à main.

⚠ ATTENTION

Vérifiez que la pièce à main corresponde à votre sélection.

Remarque 5 - 6

16.2.3 Niveau d'irrigation



FIG. 7

Faites glisser ou effleurez le point approprié pour configurer le niveau d'irrigation.

6 niveaux de réglage sont possibles, de 0 ml/min (OFF) à 120 ml/min.

Remarque 3 - 7 - 8

REMARQUES

- 1 Les boutons Enregistrer et créer **+** sont désactivés si un verrouillage est paramétré (voir chapitre « 13.7 Réglages » en page 45).
- 2 Tous les paramètres peuvent être changés et sauvegardés directement à partir de l'écran opératoire (sauf si un verrouillage est paramétré).
- 3 Le bouton de niveau d'irrigation  est masqué si le kit de commande de la pompe n'est pas installé. Pour l'installer, veuillez contacter un technicien de maintenance certifié par Bien-Air Dental SA.
- 4 Si la valeur saisie est en dehors de la plage, la valeur maximale ou minimale sera indiquée.
- 5 Le rapport de transmission de la pièce à main est de couleur rouge pour les rapports de démultiplication, de couleur bleue pour la transmission directe et de couleur verte pour les rapports de réduction.
- 6 L'écran opératoire affiche toujours le rapport de transmission de la pièce à main sélectionnée.
- 7 La valeur d'irrigation est réglée pour chaque opération. La valeur par défaut du niveau d'irrigation est OFF pour une intervention d'implant.
- 8 L'écran opératoire affiche toujours la valeur sélectionnée du niveau d'irrigation. Par exemple,  correspond à une valeur de 60 % du niveau d'irrigation.

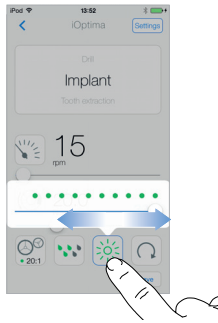


FIG. 8

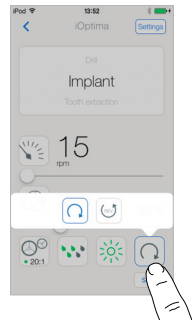


FIG. 9

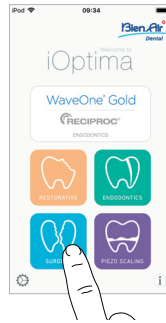


FIG. 10

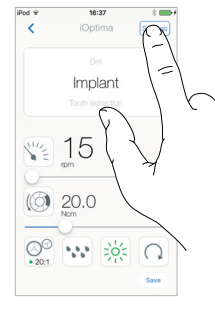


FIG. 11

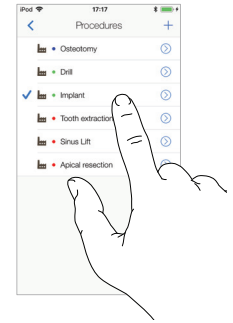


FIG. 12

16.2.4 Intensité lumineuse

FIG. 8

Faites glisser ou effleurez le point approprié pour augmenter l'intensité lumineuse du micromoteur MX-i LED.

11 niveaux d'ajustage sont possibles :

- Lumière éteinte (OFF), 10 %, 20 %, 30 %, 40 %, 50 %, 60 %, 70 %, 80 %, 90 % et 100 % de la valeur d'intensité lumineuse maximale.

Remarque 9 - 10

16.2.5 MX-i LED sens de rotation du micromoteur

FIG. 9


Effleurez et sélectionnez le sens de rotation du micromoteur MX-i LED :

- **Forward** (vers l'avant) (dans le sens horaire)
- **Reverse** (vers l'arrière) (dans le sens antihoraire).

Remarque 11 - 12

16.3 Utilisation standard – Mode opératoire (démarrage)

FIG. 10

- A. Effleurez  pour activer le mode SURG, l'écran opératoire s'ouvre.

Remarque 13

FIG. 11

- B. Effleurez **Settings (Réglages)** pour ouvrir l'écran **Operations (Opérations)**.

Remarque 14

FIG. 12

- C. Effleurez pour sélectionner le type d'opération.

↳ L'app revient à l'écran opératoire.

- D. Pressez la pédale de l'unit dentaire pour mettre le micromoteur MX-i LED en marche (ON).

⚠ ATTENTION

Si la pédale est pressée avant de passer en mode opératoire, un message d'alerte « Relâchez la pédale... » apparaît. Le micromoteur MX-i LED ne commence pas à tourner tant que la pédale n'est pas relâchée puis à nouveau pressée.

Si un autre micromoteur que le MX-i LED est décroché, le mode opératoire utilisé précédemment avec ce moteur s'affiche, ainsi qu'un mode opératoire déjà défini pour ce moteur. Sinon, c'est la page d'accueil qui s'affiche.

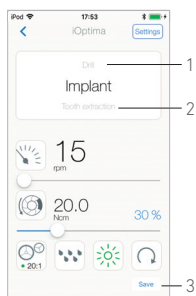


FIG. 13



FIG. 14

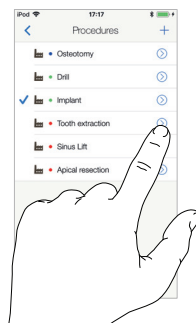


FIG. 15

FIG. 13

Remarque 15 - 16

- Faites glisser le doigt pour ajuster les valeurs de vitesse et de couple maximales du micromoteur MX-i LED pour l'opération sélectionnée.
- Ajustez le rapport de transmission de la pièce à main, l'intensité lumineuse ou le sens de rotation pour personnaliser les réglages pour le système de l'opération sélectionnée.
- Effleurez **Save (Enregistrer)** (3) pour valider les nouveaux réglages.

Remarque 17

- E.** Effleurez le type d'opération au-dessus (1) ou au-dessous (2) du type d'opération sélectionné pour accéder à l'opération précédente ou suivante, respectivement, dans la liste des opérations prédéfinies.



Voir chapitre « 16.4.3 Tri des opérations » à la page 67 pour trier les opérations de la liste.

16.4 Personnalisation des opérations par défaut

FIG. 14

- A.** À partir de l'écran opératoire, effleurez **Settings (Réglages)** pour ouvrir l'écran **Operations (Opérations)**.

FIG. 15

- B.** Effleurez  pour sélectionner le type d'opération.
 L'écran **Operation (Opérations)** s'ouvre.

REMARQUES

9 La valeur d'intensité lumineuse est réglée pour chaque opération. La valeur par défaut de l'intensité lumineuse est de 100 %.

10 L'écran opératoire affiche toujours la valeur d'intensité lumineuse sélectionnée.

11 En mode inverse (dans le sens antihoraire), le symbole clignote et une alerte sonore retentit (bips moyens alternés).

12 L'écran opératoire affiche toujours le sens de rotation sélectionné.

13 Chaque fois que vous retirez un moteur d'un support (depuis la page d'accueil), le mode opératoire utilisé précédemment avec ce moteur s'affiche par défaut.

14 Chaque opération de la liste est marquée d'un point de couleur pour indiquer le type de rapport de transmission auquel elle est associée :
 rouge pour les rapports de démultiplication, bleu pour la transmission directe, vert pour les rapports de réduction.

15 Si le micromoteur MX-i LED est en marche (ON), les valeurs de vitesse et de couple affichées sur l'écran opératoire FIG. 13, basculent des valeurs prédéfinies aux valeurs en temps réel. Une fois le moteur arrêté, les valeurs de vitesse et de couple affichées sont à nouveau les valeurs maximales prédéfinies.

16 Tous les paramètres peuvent être modifiés directement à partir de l'écran opératoire (seulement si la pédale est relâchée).

17 Les modifications sont ignorées si vous quittez l'écran opératoire sans enregistrer.

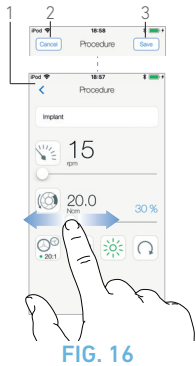


FIG. 16

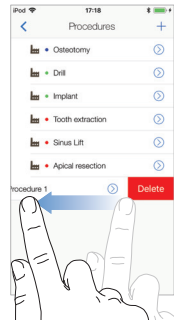


FIG. 17

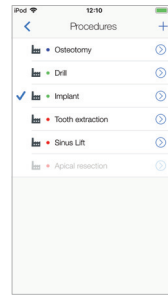


FIG. 18



FIG. 19

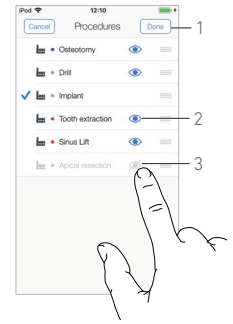


FIG. 20

FIG. 16

C. Personnalisez les réglages de l'opération.

D. Effleurez **Cancel (Annuler)** (2) ou **Save (Enregistrer)** (3) pour valider les réglages personnalisés et effleurez (1) pour revenir en arrière.

↗ Une fois les réglages enregistrés, le symbole  (réglages prédéfinis en usine) passe à  (réglages personnalisés).

E. Sélectionnez une opération.

↗ L'app revient à l'écran opératoire.

16.4.1 Restauration de systèmes (par défaut) / Suppression d'opérations (définies par l'utilisateur)

FIG. 17

Pincez à gauche pour restaurer ou supprimer.

Remarque 18 - 19

16.4.2 Opérations par défaut

FIG. 18

⚠ ATTENTION


Les paramètres contenus dans les procédures dentaires sont UNIQUEMENT donnés à titre indicatif.

Ils n'engagent pas la responsabilité de Bien-Air Dental.

Remarque 20

16.4.3 Tri des opérations

FIG. 19



A. Faites un long effleurement sur une opération pour activer la fonction glisser et déplacer puis affichez les icônes  (2).

B. Effleurez l'icône  pour glisser et déplacer les opérations.



C. Effleurez **Done (Terminer)** (1) pour valider.

16.4.4 Masquer/afficher les opérations

FIG. 20

A. Touchez longuement une opération qui n'est pas masquée pour activer la fonction de masquage et affichez les icônes  (2) et  (3).

B. Pour masquer une opération, touchez celle-ci dans la liste. L'icône  (2) passe alors à  (3).

C. Pour afficher une opération, touchez celle-ci dans la liste. L'icône  (3) passe alors à  (2).

D. Effleurez **Done (Terminer)** (1) pour valider.

Remarque 21



FIG. 21

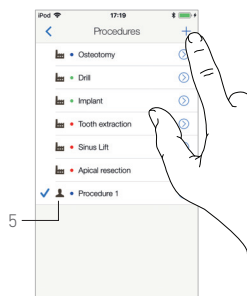


FIG. 22



FIG. 23

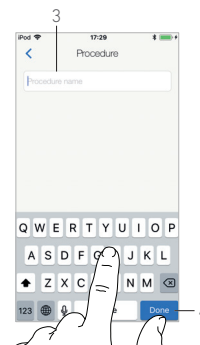


FIG. 24

16.5 Création de nouvelles opérations (définies par l'utilisateur)

FIG. 21

A. À partir de l'écran opératoire, effleurez **Settings (Réglages)** pour ouvrir l'écran **Operations (Opérations)**.

FIG. 22

B. Effleurez **+** pour créer un nouveau type d'opération.

↳ L'écran **Operations (Opérations)** s'ouvre.

Remarque 22

FIG. 23

C. Effleurez dans la zone de texte **Operation name (Nom de l'opération)** (1) pour afficher le clavier à l'écran.

FIG. 24

D. Tapez le nouveau nom de l'opération **Operation name** (3) et effleurez **Done** (Terminer) (4).

E. Ajustez le rapport de transmission de la pièce à main et les réglages de l'opération.

F. Effleurez **Cancel** (Annuler) ou **Save** (Enregistrer) (2) pour valider l'opération définie par l'utilisateur et revenez en arrière, FIG. 23.

↳ Une fois enregistrée, la nouvelle opération est affichée dans l'écran **Operations (Opérations)** (5) à côté du symbole **👤** (définies par l'utilisateur), FIG. 20.

G. Sélectionnez une opération.

↳ L'app revient à l'écran opératoire.

REMARQUES

18 Les opérations SURG prédéfinies ne peuvent pas être supprimées. Mais il est possible de restaurer les valeurs par défaut si modifiées. Seules les opérations définies par l'utilisateur peuvent être supprimées.

19 Les opérations personnalisées et définies par l'utilisateur sont représentées par le symbole **👤**. Les opérations par défaut sont représentées par le symbole **🏭**.

20 Les paramètres d'usine peuvent faire l'objet de modifications à la suite d'une mise à jour de l'application.

21 Lorsqu'une opération est masquée, elle ne s'affiche plus dans l'écran opérationnel, afin que l'utilisateur ne puisse afficher que l'opération qu'il souhaite effectuer.

22 La capacité de stockage maximale est de 20 opérations définies par l'utilisateur. Si cette limite est dépassée, l'icône **+** disparaît.

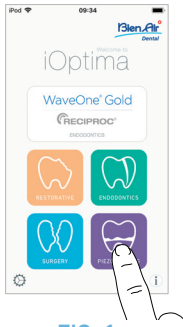


FIG. 1

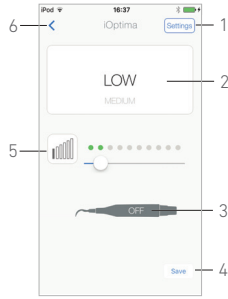


FIG. 2



FIG. 3

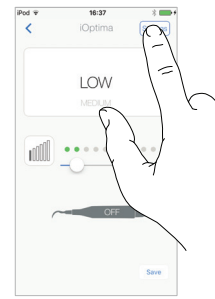


FIG. 4


17 Opération – Mode détartrage piézoélectrique

Le mode détartrage piézoélectrique est disponible uniquement avec le système iOptima^{INT} et un détartreur piézoélectrique. Pour définir un support avec le détartreur piézoélectrique, veuillez contacter un technicien de maintenance certifié par Bien-Air Dental SA.

Plusieurs supports doivent être définis pour accéder à ce mode.

17.1 Activation du mode détartrage piézoélectrique

FIG. 1

Effleurez  pour activer le mode détartrage piézoélectrique. Des opérations de détartrage piézoélectriques prédéfinies sont disponibles par défaut. Il est possible de les modifier et de les restaurer.

Il est possible de créer et de supprimer seulement des opérations définies par l'utilisateur.

Remarque 1

17.2 Description de l'écran opératoire

FIG. 2

L'écran opératoire affiche les types d'opération et réglages sélectionnés :

- (1) **Settings** (Réglages) (accès aux types d'opération et réglages)

- (2) Type d'opération sélectionné
- (3) Statut du détartreur piézoélectrique
- (4) **Save** (Enregistrer) (réglages personnalisés)
- (5) Niveau de puissance
- (6) Retour à l'écran précédent

Remarque 2

Voir chapitre « 17.3 Utilisation standard – Mode opératoire (démarrage) » à la page 69.

17.2.1 Niveau de puissance

FIG. 3

Faites glisser le doigt pour ajuster la valeur de niveau de puissance.

17.3 Utilisation standard – Mode opératoire (démarrage)

Remarque 3

FIG. 4

A. Effleurez **Settings** (Réglages) pour ouvrir l'écran **Operations** (Opérations).

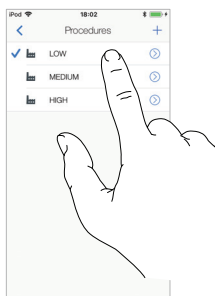


FIG. 5

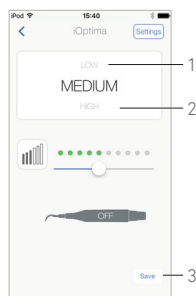


FIG. 6

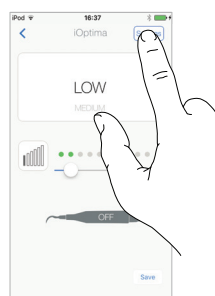


FIG. 7

FIG. 5

B. Effleurez pour sélectionner le type d'opération.

↳ L'app revient à l'écran opératoire.

C. Pressez la pédale de l'unit dentaire pour mettre le détartreur piézoélectrique en marche (ON).

⚠ ATTENTION

Si la pédale est pressée avant de passer en mode opératoire, un message d'alerte « Relâchez la pédale... » apparaît. Le détartreur piézoélectrique ne démarre pas tant que la pédale n'est pas relâchée puis à nouveau pressée.

Si un autre micromoteur que le détartreur piézoélectrique est décroché, le mode opératoire utilisé précédemment avec ce moteur s'affiche, ainsi qu'un mode opératoire déjà défini pour ce moteur. Sinon, c'est la page d'accueil qui s'affiche.

FIG. 6

Remarque 4

- Faites glisser le doigt pour ajuster la valeur de niveau de puissance du détartreur piézoélectrique pour l'opération sélectionnée.
- Effleurez **Save (Enregistrer)** (3) pour valider les nouveaux réglages.

Remarque 5

D. Effleurez le type d'opération au-dessus (1) ou au-dessous (2) du type d'opération sélectionné pour accéder à l'opération précédente ou suivante, respectivement, dans la liste des opérations prédéfinies.

Voir chapitre « 17.4.3 Tri des opérations » à la page 72 pour trier les opérations de la liste.

REMARQUES

- 1 Les boutons Enregistrer et créer + sont désactivés si un verrouillage est paramétré (voir chapitre « 13.7 Réglages » en page 45).
- 2 Tous les paramètres peuvent être changés et sauvegardés directement à partir de l'écran opératoire (sauf si un verrouillage est paramétré).
- 3 Chaque fois que vous retirez un moteur d'un support (depuis la page d'accueil), le mode opératoire utilisé précédemment avec ce moteur s'affiche par défaut.
- 4 Tous les paramètres peuvent être modifiés directement à partir de l'écran opératoire (seulement si la pédale est relâchée).
- 5 Les modifications sont ignorées si vous quittez l'écran opératoire sans enregistrer.

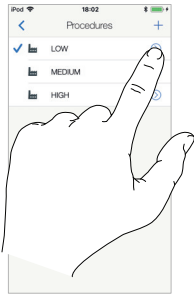


FIG. 8

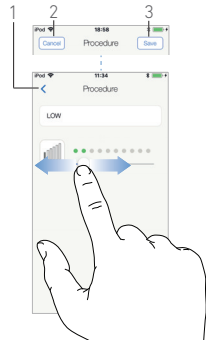


FIG. 9

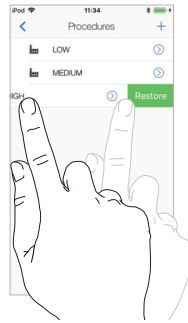


FIG. 10

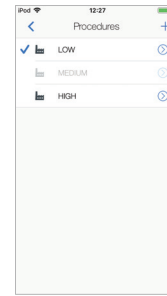



FIG. 11

17.4 Personnalisation des opérations par défaut

FIG. 7

A. À partir de l'écran opératoire, effleurez **Settings (Réglages)** pour ouvrir l'écran **Operations (Opérations)**.

FIG. 8

B. Effleurez  pour sélectionner le type d'opération.

↪ L'écran **Operation (Opérations)** s'ouvre.

FIG. 9

C. Personnalisez les réglages de l'opération.

D. Effleurez **Cancel (Annuler)** (2) ou **Save (Enregistrer)** (3) pour valider les réglages personnalisés et effleurez (1) pour revenir en arrière.

↪ Une fois les réglages enregistrés, le symbole  (réglages prédéfinis en usine) passe à  (réglages personnalisés).

E. Sélectionnez une opération.

↪ L'app revient à l'écran opératoire.

17.4.1 Restauration de systèmes (par défaut) / Suppression d'opérations (définies par l'utilisateur)

FIG. 10

Pincez à gauche pour restaurer ou supprimer.

Remarque 6 - 7

17.4.2 Opérations par défaut

FIG. 11

ATTENTION

Les paramètres contenus dans les procédures dentaires sont **UNIQUEMENT** donnés à titre indicatif.

Ils n'engagent pas la responsabilité de Bien-Air Dental.

Remarque 8

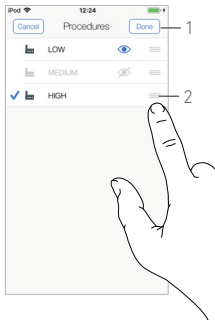


FIG. 12

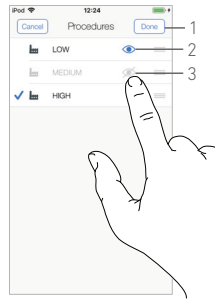


FIG. 13

17.4.3 Tri des opérations

FIG. 12

- A. Faites un long effleurement sur une opération pour activer la fonction glisser et déplacer puis afficher les icônes ≡ (2).
- B. Effleurez l'icône ≡ pour glisser et déplacer les opérations.
- C. Effleurez **Done (Terminer)** (1) pour valider.

17.4.4 Masquer/afficher les opérations

FIG. 13

- A. Touchez longuement une opération qui n'est pas masquée pour activer la fonction de masquage et afficher les icônes 👁 (2) et 👁 (3).
- B. Pour masquer une opération, touchez celle-ci dans la liste. L'icône 👁 (2) passe alors à 👁 (3).
- C. Pour afficher une opération, touchez celle-ci dans la liste. L'icône 👁 (3) passe alors à 👁 (2).
- D. Effleurez **Done (Terminer)** (1) pour valider.

Remarque 9

REMARQUES

- 6 Les opérations PIEZO prédéfinies ne peuvent pas être supprimées. Mais il est possible de restaurer les valeurs par défaut si modifiées. Seules les opérations définies par l'utilisateur peuvent être supprimées.
- 7 Les opérations personnalisées et définies par l'utilisateur sont représentées par le symbole 👤. Les opérations par défaut sont représentées par le symbole 🏭.
- 8 Les paramètres d'usine peuvent faire l'objet de modifications à la suite d'une mise à jour de l'application.
- 9 Lorsqu'une opération est masquée, elle ne s'affiche plus dans l'écran opérationnel, afin que l'utilisateur ne puisse afficher que l'opération qu'il souhaite effectuer.
- 10 La capacité de stockage maximale est de 20 opérations définies par l'utilisateur. Si cette limite est dépassée, l'icône + disparaît.



FIG. 14

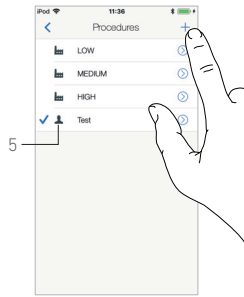


FIG. 15

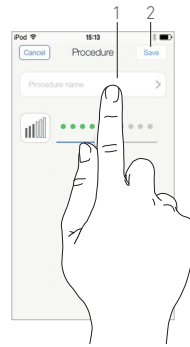


FIG. 16

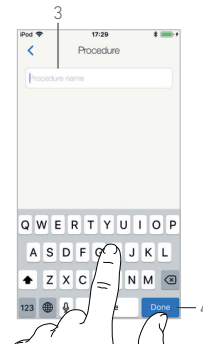


FIG. 17

17.5 Création de nouvelles opérations (définies par l'utilisateur)

FIG. 14

A. À partir de l'écran opératoire, effleurez **Settings (Réglages)** pour ouvrir l'écran **Operations (Opérations)**.

FIG. 15

B. Effleurez **+** pour créer un nouveau type d'opération.

↳ L'écran **Operations (Opérations)** s'ouvre.

Remarque 10

FIG. 16

C. Effleurez dans la zone de texte **Operation name (Nom de l'opération)** (1) pour afficher le clavier à l'écran.

FIG. 17

D. Tapez le nouveau nom de l'opération **Operation name** (3) et effleurez **Done** (Terminer) (4).

E. Définissez le réglage de la valeur de puissance.

F. Effleurez **Cancel** (Annuler) ou **Save** (Enregistrer) (2) pour valider l'opération définie par l'utilisateur et revenez en arrière, FIG. 16.


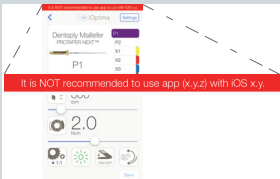

↳ Une fois enregistrée, la nouvelle opération est affichée dans l'écran **Operations (Opérations)** (5) à côté du symbole **👤** (définies par l'utilisateur), FIG. 15.

G. Sélectionnez une opération.

↳ L'app revient à l'écran opératoire.

18 Liste des erreurs et dépannage

18.1 Messages d'alerte (fonctionnement)

Description	Message	Cause de l'alerte	Action
Relâcher la pédale	Veuillez relâcher la pédale...	La pédale est pressée en accédant à la page opératoire. La pédale reste pressée lors de la validation d'une notification système. Le moteur est bloqué pendant plus de 2 secondes.	Relâchez la pédale et réappuyez.
Limitation du couple moteur active		Le couple moteur a été limité pour empêcher tout échauffement du moteur.	Évitez toute utilisation prolongée. Laissez refroidir le système.
Haut-parleur iPod touch®/ iPad mini® OFF	Mettez le son de votre iPod touch®/iPad mini® sur ON et réglez le volume en fonction du niveau de bruit ambiant dans votre cabinet.	Le haut-parleur de l'iPod touch®/ iPad mini® a été mis sur OFF, ou le volume sonore a été désactivé par l'utilisateur. Il est nécessaire de mettre le haut-parleur de l'iPod touch®/iPad mini® sur ON de sorte que les signaux sonores et alarmes émis par le système puissent être entendus distinctement.	Mettez le haut-parleur de l'iPod touch®/iPad mini® sur ON et réglez le volume sonore à un niveau approprié.
Version d'iOS non vérifiée		La version d'iOS installée sur l'iPod touch®/iPad mini® n'a pas été vérifiée conformément aux protocoles de validation de Bien-Air. C'est pourquoi il n'est PAS recommandé d'utiliser le système avec cette configuration.	NE mettez PAS l'iPod touch®/iPad mini® à jour avec de nouvelles versions d'iOS à moins que Bien-Air ne vous conseille de le faire. Si l'iPod touch®/iPad mini® a néanmoins été mis à jour avec une nouvelle version d'iOS, n'utilisez pas le système tant que Bien-Air n'a pas vérifié ni validé la nouvelle version d'iOS.
Le manuel d'utilisation a été mis à jour	Le manuel d'utilisation a été mis à jour et il peut être consulté sur la page Information.	Une mise à jour du manuel d'utilisation étant disponible sur le site Web Bien-Air, il a été automatiquement téléchargé et mis à jour sur l'iPod touch®/ iPad mini®.	Il est fortement recommandé de consulter le manuel d'utilisation mis à jour avant d'utiliser le système.
Limite de seuil de couple moteur atteinte, condition d'effort de lime présente		Le système détecte que la limite de seuil de couple moteur est atteinte.	Relâchez la pression sur la lime. Ralentissez l'intervention.

18.2 Erreur de fonctionnement de l'appareil

Description de l'erreur	Message	Cause de l'erreur	Action
ERREUR 4			
Connexion moteur manquante	Le moteur n'est pas connecté ! Veuillez vérifier la connexion moteur.	Défaillance provoquée par l'absence de phase moteur. Le moteur n'est pas correctement connecté.	1. Veuillez vérifier la connexion moteur. 2. Si le problème persiste, contactez Bien-Air Dental SA.
ERREUR 5			
Câble moteur défectueux	Défaut câble moteur ! Veuillez remplacer le câble moteur.	Défaut de protection de l'entraînement moteur. Le câble moteur peut être défectueux.	1. Remplacez le câble moteur. 2. Si le problème persiste, contactez Bien-Air Dental SA.
ERREUR 6			
Température de la commande moteur excessive	Surchauffe générale du système ! Veuillez attendre que le système refroidisse.	Défaillance provoquée par la surtempérature de l'entraînement par moteur.	1. Laissez refroidir le système. 2. Si le problème persiste, contactez Bien-Air Dental SA.
ERREUR GEN [Code de défaut]			
Défaut du système électrique.	Système électrique défaillant ! Veuillez contacter Bien-Air Dental SA.	[Code de défaut] = EC100 : Défaut de communication de l'entraînement par moteur [Code de défaut] = EC101 : Défaut dû à la sous-tension de l'entraînement par moteur [Code de défaut] = EC102 : Défaut dû à la surtension de l'entraînement par moteur [Code de défaut] = EC120 : Autre défaut de l'entraînement par moteur	1. Mettez l'unit sur OFF (voir section 12.3.5 pour l'iOptimaINT et section 6.3.4 B pour l'iOptima). 2. Déconnectez l'iPod touch®/iPad mini® de l'unit. 3. Fermez l'application iOptima. 4. Remettez l'unit sur ON. 5. Reconnectez l'iPod touch®/iPad mini® à l'unit. 6. Redémarrez l'application iOptima. 7. Si le problème persiste, contactez Bien-Air Dental SA.

18.3 Erreurs de compatibilité iOS (écran d'exclusion de responsabilité),

Couleur	Version iOS (changement d'identifiant)	Version texte	Restriction (recommandations)
Vert	<ul style="list-style-type: none"> Aucune. L'iOS actuellement installé est identique à l'iOS vérifié lors de la validation de l'app. 	La section de texte iOS x.y.z actuellement installée est affichée en vert.	Aucune restriction
Orange	<ul style="list-style-type: none"> Les deniers chiffres sont différents : iOS x.y.Z. L'iOS actuellement installé a été mis à jour pour un changement mineur comparé à la vérification de l'iOS en cours de validation d'app. 	La section de texte iOS x.y.z actuellement installée est affichée en orange. L'utilisateur doit savoir que la configuration qu'il utilise est légèrement différente de la configuration recommandée.	<ul style="list-style-type: none"> La configuration en cours d'utilisation est légèrement différente de la configuration recommandée. Aucune restriction
Rouge	<ul style="list-style-type: none"> Les premiers et/ou second chiffres sont différents : iOS X.y.z ou iOS X.Y.z. L'iOS actuellement installé a été mis à jour et a subi d'importantes modifications comparé à la vérification de l'iOS en cours de validation d'app 	La section de texte iOS x.y.z actuellement installée est affichée en rouge.	<ul style="list-style-type: none"> La configuration en cours d'utilisation est significativement différente de la configuration recommandée. <p>⚠ ATTENTION La configuration actuelle NE devrait PAS être utilisée !</p>

Remarque 1

REMARQUES

1 Il est impératif de lire et de comprendre ces IFU avant de procéder à tout dépannage sur l'iOptima.
Si des informations manquent de clarté ou en cas de message d'erreur non indiqué dans les tableaux suivants, veuillez contacter Bien-Air Dental SA.

19 Maintenance

⚠ ATTENTION

Utilisez uniquement les produits d'entretien et pièces d'origine Bien-Air Dental ou ceux recommandés par Bien-Air Dental. Toute utilisation d'autres produits ou pièces est susceptible de provoquer des dysfonctionnements et/ou d'annuler la garantie.

19.1 Service

Ne jamais démonter l'appareil. Pour toute modification ou réparation, nous vous recommandons de contacter votre fournisseur habituel ou directement la société Bien-Air Dental SA à l'adresse indiquée au dos.

Durée d'utilisation

L'appareil a été testé via la simulation de plus de 6 000 procédures cliniques (correspondant à une durée d'utilisation de 4 à 6 ans).

Remarque 1

19.2 Nettoyage

- Nettoyez les surfaces de l'unit iOptima, la station d'accueil iOptima^{INT} et la pédale en les frottant légèrement pendant 15 secondes environ avec un chiffon propre imbibé d'un produit adéquat (p. ex. Bien-Air Dental Spraynet ou de l'alcool isopropylique).
- N'immergez pas dans une solution désinfectante.
- Ne pas immerger dans un bain à ultrasons.

19.3 Important

Pour l'entretien des micromoteurs et des tuyaux : Voir l'IFU

Produit	Micromoteur	IFU	Tuyau	IFU
iOptima	MX2 LED	2100199	MX2	2100223
iOptima ^{INT}	MX2 LED	2100199	MX2	2100223
iOptima ^{INT}	MX-i LED	2100245	MX-i LED	2100163

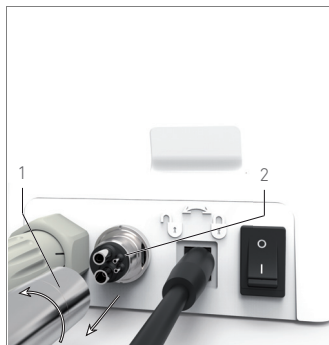


FIG. 1

19.4 Remplacement du joint 4VL

FIG. 1

⚠ ATTENTION

Remplacez immédiatement tous les joints toriques ou les joints d'étanchéité endommagés ou qui fuient.
N'utilisez jamais d'outils tranchants !

A. Coupez l'eau et l'alimentation électrique de l'unit dentaire.

B. Mettez l'unit iOptima sur arrêt « 0 ».

C. Dévissez et débranchez le tuyau 4VL (1).

D. Enlevez le joint d'étanchéité 4VL endommagé (2).

E. Remplacez-le par un joint 4VL neuf (REF 1302403-010).

🔧 Remettez le tuyau en place, remettez l'unit en marche et remettez l'eau.

Voir chapitre « 5.1 Installation de iOptima l'app » à la page 17 pour plus de détails.

19.5 iOptima^{INT}

Référez-vous au manuel d'installation d'iOptima^{INT}

⚠ ATTENTION

Seul un technicien de maintenance qualifié est autorisé à ouvrir l'unit dentaire et à réparer le système iOptima^{INT}.

REMARQUES

1 Bien-Air Dental SA recommande aux utilisateurs de consulter l'IFU correspondant pour l'inspection des moteurs, des pièces à main et des périphériques.

20 Informations générales et juridiques

20.1 Informations générales

Ce dispositif doit être utilisé par des professionnels qualifiés, en conformité avec les dispositions légales actuellement en vigueur relatives aux mesures de protection en matière de sécurité et de santé au travail et de prévention des accidents, ainsi qu'aux présentes instructions d'utilisation. Conformément à ces exigences, les opérateurs :

- doivent uniquement utiliser des appareils en parfait état de marche ; en cas de fonctionnement anormal, de vibrations excessives, de surchauffe ou d'autres signes pouvant indiquer un dysfonctionnement de l'appareil, le travail doit être immédiatement interrompu ; dans ce cas, veuillez contacter un centre de réparation approuvé par Bien-Air Dental SA ;
- doivent s'assurer que le dispositif est utilisé uniquement conformément à l'usage auquel il est destiné, doivent se protéger eux-mêmes, leurs patients et les parties tierces de tout danger et doivent éviter toute contamination induite par l'utilisation de ce produit.

20.2 Marques déposées

ProTaper Next® est une marque déposée de DENTSPLY SIRONA Inc.

WaveOne® est une marque déposée de DENTSPLY SIRONA Inc.

DENTSPLY MAILLEFER® est une marque déposée de DENTSPLY SIRONA Inc.

20.3 Conditions de garantie

Bien-Air Dental SA garantit à l'utilisateur de couvrir tous les dysfonctionnements, défauts matériels et de production.

Le dispositif est couvert par cette garantie pendant :

- 12 mois pour le tuyau
- 12 mois pour l'alimentation
- 12 mois pour les cartes électroniques intégrables
- 24 mois pour iOptima/iOptima^{INT} l'unit
- 36 mois pour les micromoteurs électriques de la série MX2 LED

à compter de la date de facturation.

En cas de réclamations justifiées, Bien-Air Dental SA ou son représentant agréé, conformément aux obligations liées à la garantie, effectue la remise en état ou le remplacement gratuit du produit.

Toute autre réclamation de quelque nature que ce soit, en particulier sous forme de demande de dommages et intérêts, est exclue.

Bien-Air Dental SA ne pourra être tenue pour responsable de dommage ou de blessure ni des conséquences résultant de :

- usure excessive
- utilisation inappropriée
- non-observation des instructions d'installation, de fonctionnement et d'entretien
- influences chimiques, électriques ou électrolytiques inhabituelles
- mauvais raccordements, que ce soit d'air, d'eau ou d'alimentation électrique.

La garantie ne couvre pas les conducteurs flexibles de lumière de type fibres optiques, ni toutes parties constituées de matériaux synthétiques.

La garantie devient caduque si les dommages et leurs conséquences résultent d'une intervention inadaptée ou d'une modification du produit effectuée par des tiers non autorisés par Bien-Air Dental SA.

Les réclamations rentrant dans le cadre des conditions de la garantie ne seront considérées que sur présentation du produit et de la facture ou du bordereau d'expédition, sur lesquels doivent être clairement indiqués la date d'achat, la référence article du produit et le numéro de série.



 **Bien-Air Dental SA**

Länggasse 60 Case postale 2500 Bienne 6 Switzerland

Tel. +41 (0)32 344 64 64 Fax +41 (0)32 344 64 91

dental@bienair.com

Other addresses available at

www.bienair.com

EC REP **Bien-Air France Sàrl**

19-21 rue du 8 mai 1945

94110 Arcueil

France